

## LEGISLATIVE COUNCIL

### MINUTES

No. 32

---

Minutes of the meeting held on Wednesday 13 June 2007 at 11:00 am and  
on Thursday 14 June 2007 at 9:00 am

---

#### Members present:

President

The Hon Mrs Rita FAN HSU Lai-tai, GBS, JP

The Hon James TIEN Pei-chun, GBS, JP

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, SBS, S.B.St.J., JP

The Hon LEE Cheuk-yan

The Hon Martin LEE Chu-ming, SC, JP

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBS, JP (absent on 14.6.2007)

The Hon Fred LI Wah-ming, JP

Dr the Hon LUI Ming-wah, SBS, JP (absent on 14.6.2007)

The Hon Margaret NG

The Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-yee, GBS, JP

The Hon James TO Kun-sun

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon CHAN Yuen-han, JP

The Hon Bernard CHAN, GBS, JP

The Hon CHAN Kam-lam, SBS, JP

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, SBS, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung

The Hon SIN Chung-kai, JP  
Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS  
The Hon WONG Yung-kan, JP  
The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP  
The Hon Howard YOUNG, SBS, JP  
Dr the Hon YEUNG Sum  
The Hon LAU Chin-shek, JP  
The Hon LAU Kong-wah, JP  
The Hon LAU Wong-fat, GBM, GBS, JP  
The Hon Miriam LAU Kin-yee, GBS, JP  
The Hon Emily LAU Wai-hing, JP  
The Hon CHOY So-yuk, JP  
The Hon Andrew CHENG Kar-foo  
The Hon Timothy FOK Tsun-ting, GBS, JP  
The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP  
The Hon Abraham SHEK Lai-him, JP  
The Hon LI Fung-ying, BBS, JP  
The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, JP  
The Hon Albert CHAN Wai-yip  
The Hon Frederick FUNG Kin-kee, SBS, JP  
The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP  
The Hon Vincent FANG Kang, JP  
The Hon WONG Kwok-hing, MH  
The Hon LEE Wing-tat  
The Hon LI Kwok-ying, MH, JP  
Dr the Hon Joseph LEE Kok-long, JP  
The Hon Daniel LAM Wai-keung, SBS, JP

The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, SBS, JP

The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, SBS, JP

The Hon Alan LEONG Kah-kit, SC

The Hon LEUNG Kwok-hung

Dr the Hon KWOK Ka-ki

Dr the Hon Fernando CHEUNG Chiu-hung

The Hon CHEUNG Hok-ming, SBS, JP

The Hon WONG Ting-kwong, BBS

The Hon Ronny TONG Ka-wah, SC

The Hon CHIM Pui-chung

Prof the Hon Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP

The Hon Albert Jinghan CHENG

The Hon KWONG Chi-kin

The Hon TAM Heung-man

**Members absent:**

The Hon Albert HO Chun-yan

The Hon MA Lik, GBS, JP

**Public officers attending:**

On 13.6.2007 and 14.6.2007

The Hon Frederick MA Si-hang, JP  
Secretary for Financial Services and the Treasury

Dr the Hon York CHOW Yat-ngok, SBS, JP  
Secretary for Health, Welfare and Food

On 13.6.2007

The Hon Michael SUEN Ming-yeung, GBS, JP  
Secretary for Housing, Planning and Lands

The Hon Stephen IP Shu-kwan, GBS, JP  
Secretary for Economic Development and Labour

Dr the Hon Sarah LIAO Sau-tung, JP  
Secretary for the Environment, Transport and Works

The Hon Ambrose LEE Siu-kwong, IDSM, JP  
Secretary for Security

On 14.6.2007

The Hon Joseph WONG Wing-ping, GBS, JP  
Secretary for Commerce, Industry and Technology

The Hon Stephen LAM Sui-lung, JP  
Secretary for Constitutional Affairs

The Hon Denise YUE Chung-yee, GBS, JP  
Secretary for the Civil Service

**Clerks in attendance:**

On 13.6.2007 and 14.6.2007

Mr Ricky FUNG Choi-cheung, JP, Secretary General

Ms Pauline NG Man-wah, Assistant Secretary General (1)

Mrs Vivian KAM NG Lai-man, Assistant Secretary General (2)

On 14.6.2007

Mrs Justina LAM CHENG Bo-ling, Assistant Secretary General (3)

### Tabling of Papers

The following papers were laid on the table pursuant to Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Building Management (Fee Revision) Regulation 2007 (gazetted on 8.6.2007)	106/2007
2. Hotel and Guesthouse Accommodation (Revision of Licence Fees) Regulation 2007 (gazetted on 8.6.2007)	107/2007
3. Unsolicited Electronic Messages Regulation (gazetted on 8.6.2007)	108/2007
4. Statutes of The Chinese University of Hong Kong (Amendment) (No. 2) Statute 2007 (gazetted on 8.6.2007)	109/2007
5. Mass Transit Railway (Amendment) Regulation 2007 (gazetted on 8.6.2007)	110/2007
6. Kowloon-Canton Railway Corporation (Suspension) Regulation (gazetted on 8.6.2007)	111/2007
7. Mass Transit Railway (Transport Interchange) (Amendment) Regulation 2007 (gazetted on 8.6.2007)	112/2007
8. Kowloon-Canton Railway (Restricted Area) (No. 2) Notice 1997 (Amendment) Notice 2007 (gazetted on 8.6.2007)	113/2007

### Other Papers

No.95 - Report by the Trustee of the Correctional Services Children's Education Trust for the period from 1 September 2005 to 31 August 2006 (published on 7.6.2007)

Report of the Bills Committee on Housing (Amendment) Bill 2007 (published on 11.6.2007)

Report of the Bills Committee on Revenue Bill 2007 (published on 11.6.2007)

Report of the Bills Committee on City University of Hong Kong (Amendment) Bill 2006 (published on 7.6.2007)

**Questions**

1. Hon Albert CHAN asked Question 1.

The Secretary for Health, Welfare and Food replied.

Seven Members asked supplementary questions and the Secretary for Health, Welfare and Food replied.

2. Hon LAU Wong-fat asked Question 2.

The Secretary for Health, Welfare and Food replied.

Seven Members asked supplementary questions and the Secretary for Health, Welfare and Food replied.

3. Hon LEUNG Yiu-chung asked Question 3.

The Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

4. Hon TSANG Yok-sing asked Question 4.

The Secretary for Security replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Security replied.

5. Hon TAM Heung-man asked Question 5.

The Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

Six Members asked supplementary questions and the Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

6. Hon CHOY So-yuk asked Question 6.

The Secretary for Economic Development and Labour replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for Economic Development and Labour replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

## Bills

### First Reading

#### **Supplementary Appropriation (2006-2007) Bill**

The Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading pursuant to Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

### Second Reading

#### **Supplementary Appropriation (2006-2007) Bill**

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the Second Reading and addressed the Council.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

#### **Housing (Amendment) Bill 2007**

### Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 31 January 2007 resumed.

Hon Mrs Selina CHOW, Chairman of the Bills Committee on Housing (Amendment) Bill 2007, addressed the Council on the Committee's Report. She then spoke on the Bill in her personal capacity as a Member.

While Hon Mrs Selina CHOW was speaking, the President left the chair at 1:05 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Three Members and Hon LEE Cheuk-yan spoke on the Bill.

At 2:12 pm, while Hon LEE Cheuk-yan was speaking, the President resumed the chair.

Several people in the Public Gallery suddenly clapped their hands loudly. The President ordered them to observe the rules of the Legislative Council, which did not permit them to clap hands or make noises during meetings. She added that she would order them to leave the Chamber if they clapped their hands or made noises again.

Eight Members spoke on the Bill.

After declaring that he was a member of the Hong Kong Housing Authority, Dr Hon Joseph LEE Kok-long spoke on the Bill.

Two other Members spoke on the Bill.

The Secretary for Housing, Planning and Lands replied.

Question on the Second Reading put.

Hon LEUNG Yiu-chung claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that 52 Members were present, 42 were in favour of the motion, six against it and three abstained. (Voting record in Appendix I.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

Bill read the second time.

As ring tones from the Public Gallery had been heard more than once, the President reminded those attending or observing the meeting that they should switch off their mobile phones.

Bill committed to a Committee of the whole Council.

### Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **Housing (Amendment) Bill 2007**.

Question that clause 1 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 3 stand part of the Bill proposed.

Six Members and Hon CHAN Yuen-han spoke on the motion.

While Hon CHAN Yuen-han was speaking, the mobile phone of a person in the Public Gallery rang again. As it was the third time ring tones was heard from the Public Gallery, the Chairman ordered that the person be removed from the meeting.

Hon CHAN Yuen-han continued to speak on the motion.

The Secretary for Housing, Planning and Lands replied.

Question that clause 3 stand part of the Bill put.

Hon CHAN Kam-lam claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.



The Chairman announced that 54 Members were present, 28 were in favour of the motion and 25 against it. (Voting record in Appendix II.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

Hon Miriam LAU rose to move the following motion without notice:

That in the event of further divisions in respect of the remaining provisions of the Housing (Amendment) Bill 2007 or amendments thereto, the Committee do proceed to each of such divisions after the division bell has been rung for one minute.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Question that clauses 2 and 4 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that the Committee would hold a joint debate on clauses 2 and 4, the Secretary for Housing, Planning and Lands' amendments to clauses 2 and 4, as well as the amendments to clause 4 proposed by Hon LEUNG Yiu-chung and Hon Frederick FUNG respectively.

The Secretary for Housing, Planning and Lands spoke on the clauses and amendments.

While the Secretary for Housing, Planning and Lands was speaking, more than 10 people in the Public Gallery shouted loudly, displayed banners and threw them off the Public Gallery. The Chairman ordered that they be removed and suspended the meeting at 6:07 pm. Security staff removed these persons from the meeting accordingly.

The Committee resumed at 6:12 pm.

Noting the absence of a quorum, the Chairman directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

The Secretary for Housing, Planning and Lands continued to speak on the clauses and amendments.

Hon LEUNG Yiu-chung spoke on the clauses and amendments.

While Hon LEUNG Yiu-chung was speaking, the Chairman left the chair at 6:25 pm temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Hon Frederick FUNG spoke on the clauses and amendments.

One other Member spoke on the clauses and amendments.

Hon Frederick FUNG spoke again.

One more Member spoke on the clauses and amendments.  
Hon LEUNG Yiu-chung spoke again.

Hon Frederick FUNG spoke for the third time.

At 7:14 pm, while Hon Frederick FUNG was speaking, the Chairman resumed the chair.

The Secretary for Housing, Planning and Lands spoke again.

Hon Frederick FUNG spoke for the fourth time.

Hon LEUNG Yiu-chung spoke for the third time.

The Secretary for Housing, Planning and Lands moved the amendments to subsections (1) and (5) of the proposed section 16A, as well as to the definitions of "first period" and "second period" in subsection (9) of the proposed section 16A in clause 4.

Question on the amendments moved by the Secretary for Housing, Planning and Lands put.

Hon Frederick FUNG claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that 47 Members were present, 36 were in favour of the amendment, eight against it and two abstained. (Voting record in Appendix III.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the amendments were agreed.

The Chairman stated that as the Secretary for Housing, Planning and Lands' amendments had been passed, Hon LEUNG Yiu-chung and Hon Frederick FUNG might not move their respective amendments to subsections (1), (5) and (9) of the proposed section 16A in clause 4, which were inconsistent with the decision already taken.

The Secretary for Housing, Planning and Lands moved an amendment to clause 2 and the deletion of the definition of "commencement date" from subsection (9) of the proposed section 16A in clause 4.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clause 2 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Secretary for Housing, Planning and Lands moved an amendment to subsection (3)(a)(i) and (ii) and (b)(i) and (ii) of the proposed section 16A in clause 4.

Question on the amendment put and agreed to.

The Secretary for Housing, Planning and Lands moved the amendments to subsection (4) of the proposed section 16A in

clause 4, by amending that subsection, adding "by more than 0.1%" after "first period" in paragraphs (a) and (b), as well as deletion of subsection (6).

Question on the amendments put and agreed to.

The Secretary for Housing, Planning and Lands moved the addition of "or 10%, whichever is less" after "of the income index" to subsection (4)(a) of the proposed section 16A in clause 4.

Question on the amendment put and agreed to.

As the Secretary for the Housing, Planning and Lands' amendment had been agreed, the Chairman granted leave for Hon Frederick FUNG to revise the terms of his amendment to subsection (4)(a) of the proposed section 16A in clause 4.

Hon Frederick FUNG moved his revised amendment to subsection (4)(a) of the proposed section 16A in clause 4 and his amendment to subsection (4)(b).

Question on the amendments moved by Hon Frederick FUNG put.

Hon Frederick FUNG claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, eight were in favour of the amendments and 16 against them; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 15 were in favour of the amendments and eight against them. (Voting record in Appendix IV.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendments were negatived.

The Secretary for the Housing, Planning and Lands moved amendments to subsections (8), (8)(a) and (8)(a)(i) and (ii), (8)(b) of the proposed section 16A in clause 4, deletion of subsection (8)(c) from the proposed section 16A and amend the definition of "income index" in subsection (9).

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clause 4 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

### **Third Reading**

The Secretary for Housing, Planning and Lands reported that

**the Housing (Amendment) Bill 2007**

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed and put.

Hon LEUNG Yiu-chung claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that 49 Members were present, 40 were in favour of the motion, four against it and four abstained. (Voting record in Appendix V.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

Bill read the third time and passed.

**Revenue Bill 2007**

**Resumption of Second Reading debate**

The debate on the Second Reading which was moved on 2 May 2007 resumed.

Hon CHAN Kam-lam, Chairman of the Bills Committee on Revenue Bill 2007, addressed the Council on the Committee's Report. He then spoke on the Bill in his personal capacity as a Member.

Five Members spoke on the Bill.

The Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

**Committee Stage**

The Council went into Committee and considered the **Revenue Bill 2007**.

Question that clauses 1 and 3 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 2 stand part of the Bill proposed.

Hon SIN Chung-kai moved an amendment to clause 2 and addressed the Committee.

Four Members and the Secretary for Financial Services and the Treasury spoke on the amendment.

Hon SIN Chung-kai and two Members who had spoken spoke again.

Another two Members spoke on the amendment.

One Member who had spoken and the Secretary for Financial Services and the Treasury spoke again.

One more Member spoke on the amendment.

One Member who had spoken twice and the Secretary for Financial Services and the Treasury spoke for the third time.

One other Member spoke on the amendment.

Question on the amendment put.

Hon SIN Chung-kai claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, seven were in favour of the amendment and 17 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 23 were present, 13 were in favour of the amendment and nine against it. (Voting record in Appendix VI.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Question that clause 2 stand part of the Bill put and agreed to.

The Council then resumed.

### **Third Reading**

The Secretary for Financial Services and the Treasury reported that

#### **the Revenue Bill 2007**

had passed through the Committee without amendment. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

The President suspended the meeting at 9:40 pm.

\* \* \* \* \*

The Council resumed at 9:00 am on 14 June 2007.

Noting the absence of a quorum, the President directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present.

### Motions

#### Proposed resolution under the Interpretation and General Clauses Ordinance

The Secretary for Constitutional Affairs moved the motion in Appendix VII and addressed the Council.

Question on the Secretary for Constitutional Affairs' motion proposed.

The President stated that two Members would move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the two amendments would be debated together in a joint debate.

Hon SIN Chung-kai and Hon Audrey EU, who would move amendments to the motion, spoke on the motion and their own amendments.

Hon TAM Yiu-chung spoke on the motion and the amendments as Chairman of the Subcommittee on Legislative Amendments Relating to the Proposed Re-organisation of Policy Bureaux of the Government Secretariat, and then in his personal capacity as a Member.

14 other Members and Hon LEUNG Kwok-hung spoke on the motion and the amendments.

While Hon LEUNG Kwok-hung was speaking, the President left the chair at 12:35 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Hon Mrs Selina CHOW raised a point of order on whether Hon LEUNG Kwok-hung's speech was related to the motion. The President's Deputy then asked Hon LEUNG Kwok-hung to speak on the motion and the amendments.

Hon LEUNG Kwok-hung continued to speak on the motion and the amendments. While he was speaking, Hon Martin LEE drew the attention of the President's Deputy to the absence of a quorum. The President's Deputy directed the Clerk to summon Members to the meeting.

At 12:40 pm, the President resumed the chair and a quorum was then present.

Hon LEUNG Kwok-hung continued to speak on the motion and the amendments.

Hon Martin LEE spoke on the motion and the amendments. While he was speaking, the President left the chair at 12:47 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Three more Members spoke on the motion and the amendments.

The Secretary for Constitutional Affairs spoke on the amendments.

At 1:29 pm, while the Secretary for Constitutional Affairs was speaking, the President resumed the chair.

While the Secretary for Constitutional Affairs was speaking, Hon Martin LEE sought, with the President's permission, elucidation of some matters raised by the Secretary in the course of his speech. The Secretary for Constitutional Affairs elucidated and continued to speak on the amendments.

Hon SIN Chung-kai moved the following amendment to the Secretary for Constitutional Affairs' motion:

RESOLVED that the motion to be moved by the Secretary for Constitutional Affairs under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 13 June 2007 be amended -

- (a) in paragraph (2) -
  - (i) by deleting "Secretary for Commerce and Economic Development" wherever it appears and substituting "Secretary for Commerce, Industry, Technology and Economy";
  - (ii) in subparagraph (h) (ii), in the English text, by deleting "商務及經濟發展局局長" and substituting "工商科技經濟局局長";
- (b) in paragraph (3), by deleting "Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Communications and Technology)" wherever it appears and substituting "Permanent Secretary for Commerce, Industry, Technology and Economy (Communications and Technology)";
- (c) in paragraph (4) -
  - (i) by deleting "Secretary for Commerce and Economic Development" wherever it appears and substituting "Secretary for Commerce, Industry, Technology and Economy";
  - (ii) in subparagraph (j)(ii), by deleting "**Secretary for Commerce and Economic Development**" and substituting "**Secretary for Commerce, Industry, Technology and Economy**".

Question on Hon SIN Chung-kai's amendment to the Secretary for Constitutional Affairs' motion proposed and put.

Hon SIN Chung-kai claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, six were in favour of the amendment, nine against it and nine abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 23 were present, 13 were in favour of the amendment, eight against it and one abstained. (Voting record in Appendix VIII.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon Audrey EU moved the following amendment to the Secretary for Constitutional Affairs' motion:

RESOLVED that the motion to be moved by the Secretary for Constitutional Affairs under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) at the Legislative Council meeting of 13 June 2007 be amended -

- (a) in paragraph (8),
  - (i) by deleting "Secretary for Development" wherever it appears and substituting "Secretary for Sustainable Development";
  - (ii) in subparagraph (b)(ii), by deleting "**Secretary for Development**" and substituting "**Secretary for Sustainable Development**";
- (b) in paragraph (10), by deleting "Secretary for Development" wherever it appears and substituting "Secretary for Sustainable Development";
- (c) in paragraph (11), by deleting "Secretary for Development" wherever it appears and substituting "Secretary for Sustainable Development".

Question on Hon Audrey EU's amendment to the Secretary for Constitutional Affairs' motion proposed and put.

Hon Audrey EU claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, five were in favour of the amendment, 18 against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 23 were present, 13 were in favour of the amendment and nine against it. (Voting record in Appendix IX.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

The Secretary for Constitutional Affairs replied.



While the Secretary for Constitutional Affairs was speaking, Hon Margaret NG sought, with the President's permission, elucidation of some matters raised by him in the course of his speech. The Secretary for Constitutional Affairs elucidated and continued to reply.

Question on the Secretary for Constitutional Affairs' motion put.

Dr Hon YEUNG Sum claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that 48 Members were present, 29 were in favour of the motion and 18 against it. (Voting record in Appendix X.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

### **Proposed resolutions under the Bankruptcy Ordinance**

#### **1. Bankruptcy (Amendment) Rules 2007**

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the following motion and addressed the Council:

RESOLVED that the Bankruptcy (Amendment) Rules 2007, made by the Chief Justice on 18 May 2007, be approved.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

#### **2. Bankruptcy (Forms) (Amendment) Rules 2007**

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the following motion and addressed the Council:

RESOLVED that the Bankruptcy (Forms) (Amendment) Rules 2007, made by the Chief Justice on 18 May 2007, be approved.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

#### **3. Bankruptcy (Fees and Percentages) (Amendment) Order 2007**

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the following motion and addressed the Council:

RESOLVED that the Bankruptcy (Fees and Percentages) (Amendment) Order 2007, made by the Chief Justice on 18 May 2007, be approved.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

#### **4. Proof of Debts (Amendment) Rules 2007**

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the following motion and addressed the Council:

RESOLVED that the Proof of Debts (Amendment) Rules 2007, made by the Chief Justice on 18 May 2007, be approved.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

### **Members' Bills**

#### **First Reading**

**The Chinese University of Hong Kong (Declaration of Morningside College and S. H. Ho College as Constituent Colleges) Bill**

The Bill was read the first time and ordered to be set down for Second Reading pursuant to Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

#### **Second Reading**

**The Chinese University of Hong Kong (Declaration of Morningside College and S. H. Ho College as Constituent Colleges) Bill**

Hon CHEUNG Man-kwong moved the Second Reading and addressed the Council.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

#### **City University of Hong Kong (Amendment) Bill 2006**

#### **Resumption of Second Reading debate**

The debate on the Second Reading which was moved on 18 October 2006 resumed.

Hon Emily LAU, Chairman of the Bills Committee on the City University of Hong Kong (Amendment) Bill 2006, addressed the Council on the Committee's Report.

Ir Dr Hon HO Chung-tai replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

### Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **City University of Hong Kong (Amendment) Bill 2006**.

Question that clauses 2 and 4 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 1 and 3 stand part of the Bill proposed.

Ir Dr Hon HO Chung-tai moved the amendments to clauses 1 and 3 and addressed the Committee.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 1 and 3 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

### Third Reading

Ir Dr Hon HO Chung-tai reported that

the **City University of Hong Kong (Amendment) Bill  
2006**

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

### Members' Motions

#### Transforming Radio Television Hong Kong to become the Hong Kong Public Broadcasting Corporation

Hon LEE Wing-tat moved the following motion and addressed the Council:

That, as the review report published by the Committee on Review of Public Service Broadcasting recommends the formation of a public broadcaster independent of the government structure, this Council urges the Government to expeditiously review the future role, positioning and development direction of Radio Television Hong Kong (RTHK), actively study the feasibility of transforming RTHK to become the Hong Kong Public Broadcasting Corporation, and conduct public consultation on the results of the review and the study.

Question on Hon LEE Wing-tat's motion proposed.

The President stated that Hon TSANG Yok-sing would move an amendment to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the amendment would be debated together in a joint debate.

Hon TSANG Yok-sing moved the following amendment to Hon LEE Wing-tat's motion and addressed the Council:

To delete "the review report published by" after "That, as"; to add "has submitted to the Government the review report which" after "Committee on Review of Public Service Broadcasting"; to add ", among other things," after "recommends"; to delete "review" after "urges the Government to expeditiously" and substitute with "conduct a study on issues such as the policy, governance structure, accountability, financing, programme scheduling and performance evaluation of public service broadcasting, to consider at the same time"; to delete "actively study" after "(RTHK)," and substitute with "including"; to add "to" after "Hong Kong Public Broadcasting Corporation, and"; to add "the study and" after "the results of"; and to delete "and the study" immediately before the full stop.

Question on Hon TSANG Yok-sing's amendment to Hon LEE Wing-tat's motion proposed.

16 Members spoke on the motion and the amendment.

Hon LEE Wing-tat spoke on the amendment.

The Secretary for Commerce, Industry and Technology spoke on the motion and the amendment.

Question on Hon TSANG Yok-sing's amendment to Hon LEE Wing-tat's motion put.

Hon LEE Wing-tat claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 21 were present, 15 were in favour of the amendment and six against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 23 were present, six were in favour of the amendment and 16 against it. (Voting record in Appendix XI.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon LEE Wing-tat replied.

Question on Hon LEE Wing-tat's motion put.

Hon LEE Wing-tat claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 21 were present, nine were in favour of the motion, two against it and 10 abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 17 were in favour of the motion and six abstained. (Voting record in Appendix XII.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the motion was negatived.

**Promoting the sustainable development of the local agriculture and fisheries industries**

Hon WONG Yung-kan moved the following motion and addressed the Council:

That, as Hong Kong people are showing increasing enthusiasm for nature in their living and dietary habits, and have become more concerned about the safety and supply of food, which should have brought about opportunities for developing modern agriculture and fisheries industries in Hong Kong, yet in recent years the Government's policies have adversely affected the local agriculture and fisheries industries, particularly the development of livestock farms, thereby posing a threat to the industries' development, this Council urges that the Government should have regard to the prevailing circumstances and formulate a policy for promoting the sustainable development of the agriculture and fisheries industries, with measures targeted at various sectors of the industries to upgrade their quality, assist in their transformation and perfect the regulatory system, including:

- (a) in collaboration with the Mainland, actively promoting an "agricultural test base" scheme to be modelled on the "accredited farm" system, and allowing farmers who have voluntarily surrendered their livestock farming licences to continue their operations in the Mainland, and export their produce to Hong Kong under the Hong Kong quota at a quantity determined according to their previous farming capacity in Hong Kong, so as to maintain a stable supply of live and fresh food to the territory;
- (b) actively promoting the development of off-shore capture fishery through financial and policy support, conserving in-shore ecological resources, and assisting in-shore fishermen in transforming their operations, so as to improve their livelihood;
- (c) further developing the local quality aquaculture industry, and studying the development of Hong Kong into a distribution centre for aquatic products, so as to keep in tune with the global development trend of the aquaculture industry;
- (d) expediting the implementation of the Organic Farming Conversion Scheme, establishing a regulatory labelling system for organic produce and opening up sales and marketing channels, so as to promote the development of organic farming in Hong Kong;
- (e) perfecting the regulatory system for the local agriculture and fisheries industries to ensure that local agricultural and fishery products are of high quality and safe; and

- (f) stepping up efforts to promote the development of the agriculture and fisheries industries in the direction of integrating with leisure and recreation, so as to meet the needs of the public.

While Hon WONG Yung-kan was addressing the Council, the President left the chair at 5:10 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Question on Hon WONG Yung-kan's motion proposed.

The President stated that Hon Tommy CHEUNG, Hon Fred LI and Hon WONG Kwok-hing would move amendments to the motion and that Hon Vincent FANG Kang would move an amendment to Hon Fred LI's amendment. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the amendments would be debated together in a joint debate.

Hon Tommy CHEUNG, Hon Fred LI, Hon WONG Kwok-hing, Hon Vincent FANG Kang and four other Members spoke on the motion and the amendments.

Hon CHOY So-yuk spoke on the motion and the amendments. At 6:26 pm, while she was speaking, the President resumed the chair.

Three more Members spoke on the motion and the amendments.

Hon WONG Yung-kan spoke on the amendments.

The Secretary for Health, Welfare and Food spoke on the motion and the amendments.

Hon Tommy CHEUNG moved the following amendment to Hon WONG Yung-kan's motion:

To add "recently laboratory tests on food in Hong Kong have successively detected the presence of harmful substances, and furthermore," after "That, as"; and to add "further promoting the concept of organic food," after "(d)".

Question on Hon Tommy CHEUNG's amendment to Hon WONG Yung-kan's motion proposed, put and agreed to.

As Hon Tommy CHEUNG's amendment had been agreed, the President granted leave for Hon Fred LI to revise the terms of his amendment and explain them to the Council.

Hon Fred LI moved the following further amendment to Hon WONG Yung-kan's motion as amended by Hon Tommy CHEUNG, and explained the revised terms of his amendment to the Council:

To delete "and" after "high quality and safe;"; and to add "; and (g) studying whether a monopoly currently exists in the supply of livestock imported from the Mainland, discussing with the Mainland authorities how to safeguard the interests

of consumers in Hong Kong by opening up the market" immediately before the full stop.

Question on Hon Fred LI's amendment to Hon WONG Yung-kan's motion as amended by Hon Tommy CHEUNG proposed.

Hon Vincent FANG Kang moved the following amendment to Hon Fred LI's amendment:

To add "after comprehensively consulting the relevant industries," after "the supply of livestock imported from the Mainland,".

Question on Hon Vincent FANG Kang's amendment to Hon Fred LI's amendment proposed, put and agreed to.

Question on Hon Fred LI's amendment, as amended by Hon Vincent FANG Kang, to Hon WONG Yung-kan's motion which had been amended by Hon Tommy CHEUNG put and agreed to.

The President stated that Hon WONG Kwok-hing had indicated that he would withdraw his amendment if Hon Fred LI's amendment was agreed. Hon WONG Kwok-hing had therefore withdrawn his amendment.

Hon WONG Yung-kan replied.

Question on Hon WONG Yung-kan's motion as amended by Hon Tommy CHEUNG, Hon Fred LI and Hon Vincent FANG Kang put and agreed to.

### **Next Meeting**

The President declared that the next meeting of the Council would be held on 20 June 2007 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 7:19 pm.

(Mrs Rita FAN HSU Lai-tai)  
President

Council Chamber  
Hong Kong

投票 VOTE: 1  
日期 DATE: 13/06/2007  
時間 TIME: 04:58:31 下午

動議 MOTION: 《2007年房屋（修訂）條例草案》 - 二讀  
HOUSING (AMENDMENT) BILL 2007 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 房屋及規劃地政局局長 Secretary for Housing, Planning and Lands

出席 Present :52  
投票 Vote :51  
贊成 Yes :42  
反對 No :6  
棄權 Abstain :3  
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG		
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	贊成	YES	李永達	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李華明	Fred LI	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN
涂謹申	James TO	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong			李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	棄權	ABSTAIN	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	鄭志堅	KWONG Chi-kin	棄權	ABSTAIN
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES



投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 13/06/2007  
時間 TIME: 06:02:58 下午

動議 MOTION: 《2007年房屋（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 第3條納入條例草案  
HOUSING (AMENDMENT) BILL 2007 - COMMITTEE STAGE - CLAUSE 3 STAND PART OF  
THE BILL

動議人 MOVED BY: 房屋及規劃地政局局長 Secretary for Housing, Planning and Lands

出席 Present :54  
投票 Vote :53  
贊成 Yes :28  
反對 No :25  
棄權 Abstain :0  
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG		
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	反對	NO
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	反對	NO

秘書 CLERK



投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 13/06/2007  
時間 TIME: 07:30:58 下午

動議 MOTION: 《2007年房屋（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正在條例草案第4條中的建議的第16A條第(1)及(5)款，以及建議的第16A條第(9)款中對‘第一期間’及‘第二期間’的定義  
HOUSING (AMENDMENT) BILL 2007 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO SUBSECTIONS (1) AND (5) OF THE PROPOSED SECTION 16A, AS WELL AS TO THE DEFINITIONS OF 'FIRST PERIOD' AND 'SECOND PERIOD' IN SUBSECTION (9) OF THE PROPOSED SECTION 16A IN CLAUSE 4

動議人 MOVED BY: 房屋及規劃地政局局長 Secretary for Housing, Planning and Lands

出席 Present :47  
投票 Vote :46  
贊成 Yes :36  
反對 No :8  
棄權 Abstain :2  
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
田北俊	James TIEN			霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK		
李卓人	LEE Cheuk-yan	棄權	ABSTAIN	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE			張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李華明	Fred LI	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	棄權	ABSTAIN	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
涂謹申	James TO	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	反對	NO
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES

*Miriam Lau*

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4  
 日期 DATE: 13/06/2007  
 時間 TIME: 07:38:52 下午

動議 MOTION: 《2007年房屋（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 就在第4條中的建議的第16A條第(4)(a)款的經修改的修正案，以及就第(4)(b)款的修正案  
 HOUSING (AMENDMENT) BILL 2007 - COMMITTEE STAGE - REVISED AMENDMENT TO THE SUBSECTION (4)(a) OF THE PROPOSED SECTION 16A IN CLAUSE 4 AND AMENDMENT TO SUBSECTION (4)(b)

動議人 MOVED BY: 馮檢基 Frederick FUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	24	
投票 Vote	24	23	
贊成 Yes	8	15	
反對 No	16	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG		馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

*Winnie Chan*

投票 VOTE: 5  
 日期 DATE: 13/06/2007  
 時間 TIME: 07:45:16 下午

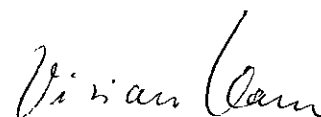
動議 MOTION: 《2007年房屋（修訂）條例草案》- 三讀  
 HOUSING (AMENDMENT) BILL 2007 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 房屋及規劃地政局局長 Secretary for Housing, Planning and Lands

出席 Present :49  
 投票 Vote :48  
     贊成 Yes :40  
     反對 No :4  
     棄權 Abstain :4  
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
田北俊	James TIEN			霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK		
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	贊成	YES	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李華明	Fred LI	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN
涂謹申	James TO	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	棄權	ABSTAIN	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	棄權	ABSTAIN
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	鄺志堅	KWONG Chi-kin	棄權	ABSTAIN
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES



秘書 CLERK

投票 VOTE: 6  
 日期 DATE: 13/06/2007  
 時間 TIME: 09:38:14 下午

動議 MOTION: 《2007年收入條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第2條  
 REVENUE BILL 2007 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 2

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	23	
投票 Vote	24	22	
贊成 Yes	7	13	
反對 No	17	9	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES



秘書 CLERK

INTERPRETATION AND GENERAL CLAUSES ORDINANCE~

---

**RESOLUTION**

(Under section 54A of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1))

---

RESOLVED that with effect from 1 July 2007 -

(1) the functions exercisable by the Secretary for Constitutional Affairs by virtue of -

(a) the Federation of Hong Kong Industries Ordinance (Cap. 321) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 45(5) by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs";

(b) the Electoral Affairs Commission (Registration) (Electors for Legislative Council Functional Constituencies) (Voters for Election Committee Subsectors) (Members of Election Committee) Regulation (Cap. 541 sub. leg. B) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such

- transfer, that Regulation be amended in section 9(6A)(b) by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs";
- (c) the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation (Cap. 541 sub. leg. D) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 84(6)(b) by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs";
- (d) the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (District Councils) Regulation (Cap. 541 sub. leg. F) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 82(4)(b) by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs";
- (e) the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Election Committee) Regulation (Cap. 541 sub. leg. I) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be

amended in section 81(4)(b) by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs";

- (f) the Electoral Procedure (Chief Executive Election) Regulation (Cap. 541 sub. leg. J) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 55(b)(ii) by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs";
- (g) the Electoral Procedure (Village Representative Election) Regulation (Cap. 541 sub. leg. L) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 67(i)(b)(ii) by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs";
- (h) the Legislative Council Ordinance (Cap. 542) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" wherever it



appears and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs" -

- (i) section 3(2A)(a)(ii);
- (ii) section 3(2B);
- (iii) section 20U(2)(b)(ii);
- (iv) section 67(4);
- (v) section 67(5);
- (vi) section 67(6);
- (vii) section 71;
- (viii) section 75(4);

- (i) the Legislative Council (Election Petition) Rules (Cap. 542 sub. leg. F) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Rules be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" wherever it appears and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs" -

- (i) rule 5(3)(a);
- (ii) rule 10(4)(d);
- (iii) rule 10(5);
- (iv) rule 13(2)(a);
- (v) rule 13(4);
- (vi) rule 15(2);
- (vii) rule 19(3);

- (j) the District Councils Ordinance (Cap. 547) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" wherever it appears and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs" -
  - (i) section 55(4);
  - (ii) section 55(5);
  - (iii) section 55(6);
- (k) the District Councils (Election Petition) Rules (Cap. 547 sub. leg. C) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Rules be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" wherever it appears and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs" -
  - (i) rule 5(2)(a);
  - (ii) rule 10(4)(d);
  - (iii) rule 13(2)(a);
  - (iv) rule 15(2);
  - (v) rule 19(3);
- (l) the Chief Executive Election Ordinance (Cap. 569) be transferred to the Secretary for

Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" wherever it appears and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs" -

- (i) section 1(4)(a)(ii) of the Schedule;
  - (ii) section 44(4) of the Schedule;
- (m) the Chief Executive Election (Election Petition) Rules (Cap. 569 sub. leg. E) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Rules be amended -
- (i) in the following provisions by repealing "Secretary for Constitutional Affairs" wherever it appears and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs" -
    - (A) section 7(1)(c);
    - (B) section 8(4)(d);
    - (C) section 10(3)(c);
    - (D) section 11(2)(a)(iii);
    - (E) section 13(2)(c);
    - (F) section 14(2)(a)(iv);
    - (G) section 17(3)(b);
    - (H) the Schedule;

(ii) in section 17(3), in the Chinese text, by repealing “政制事務局局長” and substituting “政制及內地事務局局長”;

- (2) the functions exercisable by the Secretary for Commerce, Industry and Technology by virtue of -
- (a) the Import and Export Ordinance (Cap. 60) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 39(2) by repealing “Secretary for Commerce, Industry and Technology” and substituting “Secretary for Commerce and Economic Development”;
  - (b) the Telecommunications Ordinance (Cap. 106) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 32U by repealing “Secretary for Commerce, Industry and Technology” and substituting “Secretary for Commerce and Economic Development”;
  - (c) the Dutiable Commodities Ordinance (Cap. 109) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 2(5) by repealing “Secretary for Commerce, Industry

- and Technology" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
- (d) the Reserved Commodities Ordinance (Cap. 296) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 2(3) by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
- (e) the Film Censorship Ordinance (Cap. 392) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -
- (i) in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
  - (ii) in section 29(1) by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" and substituting "Secretary";

- (f) the resolution of the Legislative Council establishing the Office of the Telecommunications Authority Trading Fund (Cap. 430 sub. leg. D) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Resolution be amended in item 1(p) of Schedule 1 by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
- (g) the Bills of Lading and Analogous Shipping Documents Ordinance (Cap. 440) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" wherever it appears and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development" -
- (i) section 7(1);
  - (ii) section 7(2)(a);
- (h) the Copyright Ordinance (Cap. 528) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -

(i) in the following provisions by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" wherever it appears and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development" -

(A) section 46(1);

(B) section 70(4);

(C) section 83(3);

(D) section 84(2);

(E) section 121(16);

(F) section 152;

(G) section 171(1);

(H) section 171(2);

(I) section 171(3);

(J) section 189(2);

(K) paragraph 43 of Schedule 2;

(ii) in section 70(4)(b), in the Chinese text, by repealing "工商及科技局局長" and substituting "商務及經濟發展局局長";

(i) the Prevention of Copyright Piracy Ordinance (Cap. 544) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" wherever it appears and substituting

"Secretary for Commerce and Economic Development" -

- (i) section 38;
- (ii) section 39;
- (j) the Electronic Transactions Ordinance (Cap. 553) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
- (k) the Entertainment Special Effects Ordinance (Cap. 560) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
- (l) the Broadcasting Ordinance (Cap. 562) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" wherever it



appears and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development" -

- (i) section 15(6)(b)(ii) of Schedule 1;
  - (ii) section 29(6)(b)(ii) of Schedule 1;
- (m) the Copyright (Suspension of Amendments) Ordinance 2001 (Cap. 568) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 3(2) by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
- (n) the Chemical Weapons (Convention) Ordinance (Cap. 578) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 40(1) by repealing "Secretary for Commerce, Industry and Technology" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
- (o) the Hong Kong Trade Development Council Ordinance (Cap. 1114) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 11(1)(b)(vi) by repealing "Secretary for Commerce, Industry

and Technology" and substituting  
"Secretary for Commerce and Economic  
Development";

- (3) the functions exercisable by the Permanent Secretary for Commerce, Industry and Technology (Communications and Technology) by virtue of the Electronic Transactions Ordinance (Cap. 553) be transferred to the Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Communications and Technology) and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Permanent Secretary" in section 2(1) by repealing "Permanent Secretary for Commerce, Industry and Technology (Communications and Technology)" and substituting "Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Communications and Technology)";
- (4) the functions exercisable by the Secretary for Economic Development and Labour by virtue of -
  - (a) the Gas Safety Ordinance (Cap. 51) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for the Environment";

- (b) the Factories and Industrial Undertakings Ordinance (Cap. 59) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 7(1)(od) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";
- (c) the Factories and Industrial Undertakings (Safety Management) Regulation (Cap. 59 sub. leg. AF) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Labour and Welfare" -
- (i) section 26(1);
  - (ii) section 27(1);
- (d) the Contracts for Employment Outside Hong Kong Ordinance (Cap. 78) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 4(2)(d) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";

- (e) the Port Control (Cargo Working Areas) Ordinance (Cap. 81) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 3(1) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (f) the Specification of Arrangements (Swiss Federal Council) (Avoidance of Double Taxation on Income from Aircraft Operation) Order (Cap. 112 sub. leg. AQ) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Order be amended in the note to section 2 by repealing "Economic Development and Labour Bureau" and substituting "Transport and Housing Bureau";
- (g) the Specification of Arrangements (Government of the Republic of Iceland) (Avoidance of Double Taxation on Income from Aircraft Operation) Order (Cap. 112 sub. leg. AU) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Order be amended in the note to section 2 by repealing "Economic Development and Labour Bureau" and substituting "Transport and Housing Bureau";

- (h) the Specification of Arrangements  
(Government of the Hashemite Kingdom of  
Jordan) (Avoidance of Double Taxation on Income  
from Aircraft Operation) Order (Cap. 112 sub.  
leg. AV) be transferred to the Secretary for  
Transport and Housing and, for the purpose of  
giving full effect to such transfer, that  
Order be amended in the note to section 2 by  
repealing "Economic Development and Labour  
Bureau" and substituting "Transport and  
Housing Bureau";
- (i) the Consumer Council Ordinance (Cap. 216) be  
transferred to the Secretary for Commerce and  
Economic Development and, for the purpose of  
giving full effect to such transfer, that  
Ordinance be amended in the following  
provisions by repealing "Secretary for  
Economic Development and Labour" wherever it  
appears and substituting "Secretary for  
Commerce and Economic Development" -
- (i) section 15;
  - (ii) section 16(1);
  - (iii) section 16(3);
  - (iv) section 16(5);
- (j) the Travel Agents Ordinance (Cap. 218) be  
transferred to the Secretary for Commerce and  
Economic Development and, for the purpose of  
giving full effect to such transfer, that  
Ordinance be amended -

(i) in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development" -

- (A) section 32G(2);
- (B) section 32H(2)(c)(ii);
- (C) section 32I(1)(b);
- (D) section 32K(1);
- (E) section 32K(2)(b);
- (F) section 32L(5);
- (G) section 32M(1);
- (H) section 32M(3);
- (I) section 32M(5);
- (J) section 32N(2);
- (K) the definition of "specified" in section 32N(4);
- (L) section 32O(1);
- (M) section 32P(1);
- (N) section 32P(2);
- (O) section 32Q;
- (P) section 50(1);
- (Q) section 53;

(ii) in the heading of the following provisions by repealing "**Secretary for Economic Development and Labour**" wherever it appears and substituting

**"Secretary for Commerce and  
Economic Development" -**

(A) section 320;

(B) section 53;

- (k) the Merchant Shipping Ordinance (Cap. 281) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the proviso of section 118(1) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (l) the Hong Kong Tourism Board Ordinance (Cap. 302) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development" -
- (i) section 17B(1);
  - (ii) section 17B(2)(b);
  - (iii) section 17B(8);
  - (iv) section 19(2);
- (m) the Shipping and Port Control Ordinance (Cap. 313) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that

Ordinance be amended in section 56 by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";

(n) the Employees Compensation Assistance Ordinance (Cap. 365) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";

(o) the Merchant Shipping (Safety) Ordinance (Cap. 369) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer -

(i) the Merchant Shipping (Safety) Ordinance (Cap. 369) be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

- (A) section 5(1);
- (B) section 8(1);
- (C) section 8(2);
- (D) section 93(1);
- (E) section 94(1);



- (F) section 94(2);
- (G) section 94(2)(b);
- (H) section 95(1);
- (I) section 96(1);
- (J) section 96(2);
- (K) section 97(1);
- (L) section 97(2);
- (M) section 98(1);
- (N) section 99(1);
- (O) section 99(2);
- (P) section 100(1);
- (Q) section 101(1);
- (R) section 102(1);
- (S) section 102(1)(f);
- (T) section 103(1);
- (U) section 104;
- (V) section 105(1);
- (W) section 105(3);
- (X) section 106;
- (Y) section 107(1);
- (Z) section 108(1);
- (AA) section 110(3C);
- (AB) section 110(4);
- (AC) section 115(3);

(ii) the Specification of Public Offices  
(Cap. 1 sub. leg. C) be amended in  
column 1 of the Schedule by  
repealing "Secretary for Economic  
Development and Labour" where it

appears opposite to "Merchant Shipping (Safety) Ordinance (Chapter 369), section 5." in column 2 and substituting "Secretary for Transport and Housing";

- (p) the Merchant Shipping (Safety) (Cargo Ship Safety Equipment Survey) Regulations (Cap. 369 sub. leg. T) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

(i) the definition of "Certifying Authority" in regulation 2;

(ii) the definition of "Government surveyor" in regulation 2;

- (q) the Merchant Shipping (Safety) (Musters and Training) Regulations (Cap. 369 sub. leg. AI) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in regulation 6(4) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";

- (r) the Merchant Shipping (Safety) (Passenger Ship Construction and Survey) (Ships Built On or After 1 September 1984) Regulations (Cap. 369 sub. leg. AM) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the definition of "Government Surveyor" in regulation 1(2) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (s) the Merchant Shipping (Safety) (Radio Installations Survey) Regulations (Cap. 369 sub. leg. AQ) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the definition of "Government surveyor" in regulation 2 by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (t) the Occupational Safety and Health Council Ordinance (Cap. 398) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 22(5) by repealing "Secretary for Economic

Development and Labour" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";

- (u) the Electricity Ordinance (Cap. 406) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -

(i) in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for the Environment" -

- (A) section 36(1)(a);
- (B) section 38(1);
- (C) section 39(1);
- (D) section 39(3);
- (E) section 43(3);
- (F) section 44(1);
- (G) section 45(1);
- (H) section 45(2);
- (I) section 45(5);
- (J) section 59(6);

(ii) in the following provisions, in the Chinese text, by repealing "經濟發展及勞工局局長" wherever it appears and substituting "環境局局長" -

- (A) section 38(1)(c);
- (B) section 38(1)(d);
- (C) section 38(1)(e);

- (D) section 44(1)(d);
  - (E) section 44(1)(e);
  - (F) section 44(1)(f);
  - (G) section 44(1)(g);
- (v) the Electricity Supply Lines (Protection) Regulation (Cap. 406 sub. leg. H) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 13(1)(b) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for the Environment";
- (w) the Employees' Compensation Insurance Levies Ordinance (Cap. 411) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";
- (x) the Merchant Shipping (Prevention and Control of Pollution) Ordinance (Cap. 413) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development

and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

(i) section 3(2);

(ii) section 3(5)(vii);

(y) the Merchant Shipping (Prevention of Oil Pollution) Regulations (Cap. 413 sub. leg. A) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

(i) the definition of "Certifying Authority" in regulation 1(2);

(ii) the definition of "surveyor" in regulation 1(2);

(iii) regulation 35(1);

(iv) regulation 36(1);

(z) the Merchant Shipping (Control of Pollution by Noxious Liquid Substances in Bulk) Regulations (Cap. 413 sub. leg. B) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in regulation 23(2) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and

substituting "Secretary for Transport and Housing";

(aa) the Merchant Shipping (BCH Code) Regulations (Cap. 413 sub. leg. D) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

(i) regulation 1(3)(d);

(ii) regulation 4(2);

(ab) the Merchant Shipping (IBC Code) Regulations (Cap. 413 sub. leg. E) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

(i) regulation 1(3)(c);

(ii) regulation 4(2);

(ac) the Toys and Children's Products Safety Ordinance (Cap. 424) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance

be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development" -

- (i) section 4;
- (ii) section 6(1);
- (iii) section 6(2);
- (iv) section 14(3);
- (v) section 15(1);
- (vi) section 15(3);
- (vii) section 16(1);
- (viii) section 16(3);
- (ix) section 35(1);

(ad) the Hong Kong Civil Aviation (Investigation of Accidents) Regulations (Cap. 448 sub. leg. B) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

- (i) regulation 10(4);
- (ii) regulation 14(6);

(ae) the Consumer Goods Safety Ordinance (Cap. 456) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose



of giving full effect to such transfer,  
that Ordinance be amended -

- (i) in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";
- (ii) in section 15(3) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary";

(af) the Occupational Deafness (Compensation) Ordinance (Cap. 469) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";

(ag) the Merchant Shipping (Seafarers) Ordinance (Cap. 478) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

- (i) section 5(2);
- (ii) section 6(4);
- (iii) section 6(5);
- (iv) section 6(6);
- (v) section 17;
- (vi) section 18(3);
- (vii) section 19(1)(c);
- (viii) section 72(1);
- (ix) section 73(1);
- (x) section 80(5);
- (xi) section 81;
- (xii) section 82(1);
- (xiii) section 86;
- (xiv) section 89(1);
- (xv) section 89(2);
- (xvi) section 89(3);
- (xvii) section 95(2);
- (xviii) section 96(1);
- (xix) section 97(1);
- (xx) section 100(1);
- (xxi) section 104(1);
- (xxii) section 107(1);
- (xxiii) section 119(2);
- (xxiv) section 120(e);
- (xxv) section 121(1);
- (xxvi) section 125(4);

(ah) the Freight Containers (Safety) Ordinance  
(Cap. 506) be transferred to the Secretary for  
Transport and Housing and, for the purpose of

giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";

- (ai) the Merchant Shipping (Local Vessels) Ordinance (Cap. 548) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -
- (i) section 17(3);
  - (ii) section 72(3)(c);
  - (iii) section 72(3)(d);
  - (iv) section 89(1);
  - (v) section 89(2);
- (aj) the Tung Chung Cable Car Ordinance (Cap. 577) be transferred to the Secretary for Commerce and Economic Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Commerce and Economic Development";

- (ak) the Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Ordinance (Cap. 582) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 3(1) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (al) the Sailors Home and Missions to Seamen Incorporation Ordinance (Cap. 1042) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 3(2) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (am) the Merchant Shipping (Limitation of Shipowners Liability) (Amendment) Ordinance 2005 (1 of 2005) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 1(3) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Transport and Housing";

- (an) the Certification for Employee Benefits (Chinese Medicine) (Miscellaneous Amendments) Ordinance 2006 (16 of 2006) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 1(2) by repealing "Secretary for Economic Development and Labour" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";
- (5) the functions exercisable by the Secretary for Education and Manpower by virtue of -
- (a) the Dangerous Drugs Ordinance (Cap. 134) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in item 14 of the Fourth Schedule by repealing "Education and Manpower Bureau" and substituting "Education Bureau";
- (b) the Legal Practitioners Ordinance (Cap. 159) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 74A(3)(a)(iii) by repealing "Secretary for Education and Manpower" and substituting "Secretary for Education";
- (c) the Child Care Services Ordinance (Cap. 243) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in

the following provisions by repealing  
"Education and Manpower Bureau" wherever it  
appears and substituting "Education Bureau" -

(i) section 4(2);

(ii) section 12(a);

(d) the Education Ordinance (Cap. 279) be  
transferred to the Secretary for Education  
and, for the purpose of giving full effect to  
such transfer, that Ordinance be amended -

(i) in the following provisions by  
repealing "Secretary for Education  
and Manpower" wherever it appears  
and substituting "Secretary for  
Education" -

(A) section 40AC(1);

(B) section 40BP(2);

(C) section 40BR(2);

(ii) in the following provisions by  
repealing "Education and Manpower  
Bureau" wherever it appears and  
substituting "Education Bureau" -

(A) section 5(2);

(B) section 79(a);

(e) the Grant Schools Provident Fund Rules (Cap.  
279 sub. leg. C) be transferred to the  
Secretary for Education and, for the purpose  
of giving full effect to such transfer, those  
Rules be amended in rule 15(3) by repealing

"Secretary for Education and Manpower" and substituting "Secretary for Education";

- (f) the Subsidized Schools Provident Fund Rules (Cap. 279 sub. leg. D) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Rules be amended in rule 16(3) by repealing "Secretary for Education and Manpower" and substituting "Secretary for Education";
- (g) the Employees Retraining Ordinance (Cap. 423) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer -

(i) the Employees Retraining Ordinance (Cap. 423) be amended -

(A) in section 2 by repealing the definition of "Secretary" and substituting -

"Secretary" (局長) means the

Secretary for Labour and Welfare;"

(B) in the following provisions, in the Chinese text, by repealing "教育統籌局局長" wherever it appears and substituting "局長" -

(I) section 9(2);

(II) section 9(3);

(III) section 14(4);

(C) in section 33(1), in the English text, by repealing "Secretary" and substituting "Secretary for Education and Manpower";

(ii) the Specification of Public Office (L.N. 158 of 2002) be amended -

(A) in column 1 of the Schedule by repealing "Secretary for Education and Manpower";

(B) in column 2 of the Schedule by repealing "Employees Retraining Ordinance (Chapter 423), sections 9(2) and (3) and 14(4).";

(C) in the Schedule by adding at the end -

"Secretary for	Employees
Labour and	Retraining
Welfare	Ordinance
	(Chapter 423),
	sections 9(2)
	and (3) and
	14(4).";

(h) the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance (Cap. 493) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer -



- (i) the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance (Cap. 493) be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Education and Manpower" wherever it appears and substituting "Secretary for Education" -
- (A) section 8(1)(a)(ii)(B);
  - (B) section 40(1);
  - (C) section 41;
- (ii) the Specification of Public Office (L.N. 158 of 2002) be amended -
- (A) in column 2 of the Schedule by repealing "Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance (Chapter 493), section 8(1)(a)(ii)(B).";
  - (B) in the Schedule by adding at the end -
 

"Secretary	Non-local Higher
for	and Professional
Education	Education
	(Regulation)
	Ordinance (Chapter
	493), section
	8(1)(a)(ii)(B).";

- (i) the Copyright Ordinance (Cap. 528) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 195(4) by repealing "Secretary for Education and Manpower" and substituting "Secretary for Education";
- (j) the Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporation Ordinance (Cap. 1098) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 4 by repealing "Education and Manpower Bureau" and substituting "Education Bureau";
- (k) the St. Paul's College Council Incorporation Ordinance (Cap. 1102) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 4(1)(h) by repealing "Education and Manpower Bureau" and substituting "Education Bureau";
- (l) the Sir Edward Youde Memorial Fund Ordinance (Cap. 1140) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 9(2)(b) by repealing "Secretary for Education and Manpower" and substituting "Secretary for Education";

(m) the Hong Kong Council for Academic Accreditation Ordinance (Cap. 1150) be transferred to the Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer -

(i) the Hong Kong Council for Academic Accreditation Ordinance (Cap. 1150) be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Education and Manpower" and substituting "Secretary for Education";

(ii) the Specification of Public Office (L.N. 158 of 2002) be amended -

(A) in column 2 of the Schedule by repealing "Hong Kong Council for Academic Accreditation Ordinance (Chapter 1150), sections 5(e), (g) and (1), 9(1) and (2), 10, 12, 13(1) and (2) and 17.";

(B) in column 2 of the Schedule by adding -

"Hong Kong Council for Academic Accreditation Ordinance (Chapter 1150), sections 5(e), (g) and (1), 9(1) and (2), 10, 12, 13(1) and (2) and 17."

after -

“Non-local Higher and Professional  
Education (Regulation) Ordinance  
(Chapter 493), section  
8(1)(a)(ii)(B).”;

(n) the Lingnan University Ordinance (Cap. 1165)  
be transferred to the Secretary for Education  
and, for the purpose of giving full effect to  
such transfer, that Ordinance be amended in  
the definition of “Secretary” in section 2 by  
repealing “Secretary for Education and  
Manpower” and substituting “Secretary for  
Education”;

(o) the Accreditation of Academic and Vocational  
Qualifications Ordinance (6 of 2007) be  
transferred to the Secretary for Education  
and, for the purpose of giving full effect to  
such transfer, that Ordinance be amended in  
the following provisions by repealing  
“Secretary for Education and Manpower”  
wherever it appears and substituting  
“Secretary for Education” -

- (i) section 1(2);
- (ii) the definition of “Secretary” in  
section 2;
- (iii) section 51;

- (6) the functions exercisable by the Permanent Secretary for Education and Manpower by virtue of -
- (a) the Employment Ordinance (Cap. 57) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 50(3)(h)(ii) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
  - (b) the Employment of Children Regulations (Cap. 57 sub. leg. B) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the definition of "school attendance certificate" in regulation 2 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
  - (c) the Employment of Young Persons and Children at Sea Ordinance (Cap. 58) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the proviso of section 2 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";

- (d) the Pensions Ordinance (Cap. 89) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 18(1B)(b) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (e) the Pension Benefits Ordinance (Cap. 99) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 19(6)(a) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (f) the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, the Specification of Public Offices (Cap. 1 sub. leg. C) be amended in column 1 of the Schedule by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" where it appears opposite to "Inland Revenue Ordinance (Chapter 112), sections 16B and 16C." in column 2 and substituting "Permanent Secretary for Education";

- (g) the Places of Public Entertainment Regulations (Cap. 172 sub. leg. A) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in regulation 178(1)(b) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" wherever it appears and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (h) the Auxiliary Forces Pay and Allowances Ordinance (Cap. 254) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 16(2)(c) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (i) the Auxiliary Forces Pay and Allowances (Pensions) Regulation (Cap. 254 sub. leg. I) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 6(6)(a) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";

- (j) the Hong Kong Examinations and Assessment Authority Ordinance (Cap. 261) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in paragraph (a)(vii) of Schedule 2 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (k) the Education Ordinance (Cap. 279) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Permanent Secretary" in section 3(1) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (l) the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap. 320) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer -
- (i) the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap. 320) be amended in the definition of "Permanent Secretary" in section 2 by repealing "Permanent Secretary for Education



- and Manpower" and substituting  
"Permanent Secretary for Education";
- (ii) the Specification of Public Offices  
(Cap. 1 sub. leg. C) be amended in  
the following items in column 1 of  
the Schedule by repealing "Permanent  
Secretary for Education and  
Manpower" and substituting  
"Permanent Secretary for  
Education" -
- (A) where it appears opposite to "Post  
Secondary Colleges Ordinance  
(Chapter 320), sections 3, 8, 9  
and 10." in column 2;
- (B) where it appears opposite to "Post  
Secondary Colleges Ordinance  
(Chapter 320), sections 11 and  
12(2)." in column 2;
- (m) the Post Secondary Colleges Regulations (Cap.  
320 sub. leg. A) be transferred to the  
Permanent Secretary for Education and, for the  
purpose of giving full effect to such  
transfer, those Regulations be amended -
- (i) in the Schedule, in Forms 1, 2 and  
3, by repealing "Permanent Secretary  
for Education and Manpower" wherever  
it appears and substituting  
"Permanent Secretary for Education";

- (ii) in the Schedule, in the English text, in Forms 1, 2 and 3, by repealing "Education and Manpower Bureau" wherever it appears and substituting "Education Bureau";
- (n) the Queen Elizabeth Foundation for the Mentally Handicapped Ordinance (Cap. 399) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 5(ba) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (o) the Pension Benefits (Judicial Officers) Ordinance (Cap. 401) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 20(6)(a) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (p) the Electricity Ordinance (Cap. 406) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 32(2) by repealing "Permanent Secretary for Education and

- Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (q) the Environment and Conservation Fund Ordinance (Cap. 450) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 7(2)(c) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (r) the Hong Kong Arts Development Council Ordinance (Cap. 472) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 3(3)(e) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (s) the Sex Discrimination Ordinance (Cap. 480) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in item 15 of Schedule 1 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";

- (t) the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance (Cap. 493) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 5(1) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (u) the Family Status Discrimination Ordinance (Cap. 527) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in item 15 of Schedule 1 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (v) the Grantham Scholarships Fund Ordinance (Cap. 1076) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 4(1)(b) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (w) the Education Scholarships Fund Ordinance (Cap. 1085) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that

Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" wherever it appears and substituting "Permanent Secretary for Education" -

- (i) the definition of "Permanent Secretary" in section 2;
  - (ii) section 3(3);
- (x) the Munsang College Incorporation Ordinance (Cap. 1094) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the proviso of section 4(2) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (y) the Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporation Ordinance (Cap. 1098) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -
- (i) in the long title by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
  - (ii) in the heading of section 2 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and

substituting "**Permanent  
Secretary for Education**";

- (iii) in section 2 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" where it first appears and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (iv) in section 8(4) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (z) the Social Work Training Fund Ordinance (Cap. 1100) be transferred to the Permanent Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 5(1)(c) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Labour and Welfare";
- (aa) the Sir Robert Black Trust Fund Ordinance (Cap. 1101) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 5(2)(b) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (ab) the Li Po Chun Charitable Trust Fund Ordinance (Cap. 1110) be transferred to the Permanent

Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" wherever it appears and substituting "Permanent Secretary for Education" -

- (i) paragraph 2(2) of the Schedule;
- (ii) paragraph 2(3) of the Schedule;
- (iii) paragraph 3(7) of the Schedule;

(ac) The English Schools Foundation Ordinance (Cap. 1117) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" wherever it appears and substituting "Permanent Secretary for Education" -

- (i) section 6(1);
- (ii) section 9(8);

(ad) the Police Children's Education Trust Ordinance (Cap. 1119) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 6(2)(c) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";

- (ae) the Police Education and Welfare Trust Ordinance (Cap. 1120) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 6(2)(c) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (af) the Correctional Services Children's Education Trust Ordinance (Cap. 1131) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 6(2)(c) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";
- (ag) the Accreditation of Academic and Vocational Qualifications Ordinance (6 of 2007) be transferred to the Permanent Secretary for Education and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 28(3) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";



- (7) the functions exercisable by the Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated by virtue of -
- (a) the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance (Cap. 49) be transferred to the Permanent Secretary for Education Incorporated and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 10(d) by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" and substituting "Permanent Secretary for Education Incorporated";
  - (b) the Stamp Duty Ordinance (Cap. 117) be transferred to the Permanent Secretary for Education Incorporated and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "incorporated public officer" in section 38 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" and substituting "Permanent Secretary for Education Incorporated";
  - (c) the Education Ordinance (Cap. 279) be transferred to the Permanent Secretary for Education Incorporated and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 40BE by repealing "Permanent Secretary for Education

and Manpower Incorporation" and substituting "Permanent Secretary for Education Incorporation";

- (d) the Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporation Ordinance (Cap. 1098) be transferred to the Permanent Secretary for Education Incorporated and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -

- (i) in section 1 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" and substituting "Permanent Secretary for Education";

- (ii) in section 2 by repealing "Permanent Secretary for Education and Manpower" where it secondly appears and substituting "Permanent Secretary for Education";

- (8) the functions exercisable by the Secretary for the Environment, Transport and Works by virtue of -

- (a) the Lands Tribunal Rules (Cap. 17 sub. leg. A) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Rules be amended in the Schedule, in Forms 10 and 11, by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing";

(b) the Land (Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 28) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -

(i) in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Development" -

(A) section 2A(3)(a);

(B) section 2A(4);

(C) section 2A(5);

(D) section 2A(6)(b);

(E) section 2A(6);

(F) the definition of "Secretary" in section 8(1);

(G) section 18(1A);

(ii) in the heading of section 18 by repealing "**Secretary for the Environment, Transport and Works**" and substituting "**Secretary for Development**";

(c) the Forests and Countryside Ordinance (Cap. 96) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for the

- Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (d) the Ferry Services Ordinance (Cap. 104) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -
- (i) section 22(2);
  - (ii) section 28(7)(a);
  - (iii) section 28(7)(b);
  - (iv) section 41(1);
- (e) the Tramway Regulations (Cap. 107 sub. leg. B) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the definition of "Secretary" in regulation 2 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (f) the Wild Animals Protection Ordinance (Cap. 170) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by

repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for the Environment" -

(i) section 22(1);

(ii) section 22(2);

(g) the Defences (Firing Areas) Ordinance (Cap. 196) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the Second Schedule by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Development";

(h) the Eastern Harbour Crossing Ordinance (Cap. 215) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer -

(i) the Eastern Harbour Crossing Ordinance (Cap. 215) be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";

(ii) the Specification of Public Offices (Cap. 1 sub. leg. C) be amended in column 1 of the Schedule by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works"

where it appears opposite to  
"Eastern Harbour Crossing Ordinance  
(Chapter 215)." in column 2 and  
substituting "Secretary for  
Transport and Housing";

- (i) the Public Bus Services Ordinance (Cap. 230)  
be transferred to the Secretary for Transport  
and Housing and, for the purpose of giving  
full effect to such transfer, that Ordinance  
be amended -

- (i) in the following provisions by  
repealing "Secretary for the  
Environment, Transport and Works"  
wherever it appears and substituting  
"Secretary for Transport and  
Housing" -

- (A) section 6(2A);
- (B) section 12A(1);
- (C) section 12A(2);
- (D) section 12A(3);
- (E) section 12A(4);
- (F) section 33(1);
- (G) section 35(1);

- (ii) in the heading of section 35 by  
repealing "Secretary for the  
**Environment, Transport and Works**"  
and substituting "Secretary for  
**Transport and Housing**";

- (j) the Fixed Penalty (Traffic Contraventions) Ordinance (Cap. 237) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 25 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (k) the Fixed Penalty (Criminal Proceedings) Ordinance (Cap. 240) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 11 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (l) the Peak Tramway Ordinance (Cap. 265) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -
- (i) in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

- (A) section 4;
- (B) section 5;
- (C) section 7(1);
- (D) section 7(2);
- (E) section 7(3);
- (F) section 7(4);
- (G) section 7A(1);
- (H) section 7A(3);
- (I) section 8;
- (J) section 9(2);
- (K) section 9(3);
- (L) section 10;
- (M) section 12;
- (N) section 14B(1);
- (O) section 14D(1);
- (P) section 14D(4);
- (Q) section 14D(4) (b);
- (R) section 14E(1);
- (S) section 14E(2);
- (T) section 14E(3);
- (U) section 14E(4);
- (V) section 14F(2);
- (W) section 15(1) (b);
- (X) section 15(1) (d) (i);

(ii) in section 7A(2) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works's" and substituting "Secretary for Transport and Housing's";



- (iii) in the heading of section 14D by repealing "**Secretary for the Environment, Transport and Works**" and substituting "**Secretary for Transport and Housing**";
- (m) the Peak Tramway (Safety) Regulations (Cap. 265 sub. leg. A) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the definition of "Secretary" in regulation 2 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (n) the Air Pollution Control Ordinance (Cap. 311) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (o) the Air Pollution Control (Appeal Board) Regulations (Cap. 311 sub. leg. D) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the definition of "Secretary" in regulation 2 by repealing

"Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";

(p) the Air Pollution Control (Specified Processes) Regulations (Cap. 311 sub. leg. F) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for the Environment" -

(i) Form 5 in the Second Schedule;

(ii) the heading of the Fourth Schedule;

(iii) item 8 of the Fourth Schedule;

(iv) the heading of the Fifth Schedule;

(q) the Industrial Training (Construction Industry) Ordinance (Cap. 317) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 6(1)(da) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Development";

(r) the Waste Disposal Ordinance (Cap. 354) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance

be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";

- (s) the Waste Disposal (Designated Waste Disposal Facility) Regulation (Cap. 354 sub. leg. L) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 8 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary";
- (t) the Waste Disposal (Charges for Disposal of Construction Waste) Regulation (Cap. 354 sub. leg. N) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 1 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (u) the Water Pollution Control Ordinance (Cap. 358) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the

- Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (v) the Water Pollution Control (Appeal Board) Regulations (Cap. 358 sub. leg. C) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the Schedule, in Form 1, by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (w) the Roads (Works, Use and Compensation) Ordinance (Cap. 370) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer -
- (i) the Roads (Works, Use and Compensation) Ordinance (Cap. 370) be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (ii) the Specification of Public Offices (Cap. 1 sub. leg. C) be amended in column 1 of the Schedule by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works"

where it appears opposite to  
"Roads (Works, Use and Compensation)  
Ordinance (Chapter 370)." in column  
2 and substituting "Secretary for  
Transport and Housing";

- (x) the Kowloon-Canton Railway Corporation Ordinance (Cap. 372) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -
- (i) section 4(1)(a);
  - (ii) section 30(1);
  - (iii) the proviso of paragraph 8 of the Second Schedule;
  - (iv) paragraph 14 of the Second Schedule;
  - (v) paragraph 1(2) of the Third Schedule;
  - (vi) paragraph 2 of the Third Schedule;
- (y) the Kowloon-Canton Railway Corporation Regulations (Cap. 372 sub. leg. A) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended -

- (i) in the definition of "Secretary" in regulation 1A by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (ii) in regulation 14(7) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary";
- (z) the Road Traffic Ordinance (Cap. 374) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -
  - (i) the definition of "prescribed limit" in section 2;
  - (ii) section 5(1);
  - (iii) section 5(2)(a);
  - (iv) section 6(1);
  - (v) section 7(1);
  - (vi) section 8(1);
  - (vii) section 9(1);
  - (viii) section 10(1);
  - (ix) section 11;

- (x) section 12(1);
  - (xi) section 12A(1);
  - (xii) section 16(2);
  - (xiii) section 16(4);
  - (xiv) section 17(1);
  - (xv) section 17(2)(a);
  - (xvi) section 21(2);
  - (xvii) section 39G(1);
  - (xviii) section 88B(3);
  - (xix) section 102B(4);
  - (xx) section 109(1);
  - (xxi) section 109(2);
  - (xxii) section 116(1);
  - (xxiii) section 121(2);
  - (xxiv) paragraph (b) of the definition of  
"expressway works" in section 122;
  - (xxv) section 131(1);
- (aa) the Road Traffic (Parking) Regulations (Cap. 374 sub. leg. C) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -
- (i) regulation 12(5);
  - (ii) regulation 17(1);
  - (iii) regulation 17(1)(c);

- (iv) regulation 17(3);
- (ab) the Road Traffic (Expressway) Regulations (Cap. 374 sub. leg. Q) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in regulation 28 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (ac) the Tate's Cairn Tunnel Ordinance (Cap. 393) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer -

- (i) the Tate's Cairn Tunnel Ordinance (Cap. 393) be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";
- (ii) the Specification of Public Offices (Cap. 1 sub. leg. C) be amended in column 1 of the Schedule by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" where it appears opposite to "Tate's Cairn Tunnel Ordinance (Chapter 393)." in column 2 and substituting



"Secretary for Transport and  
Housing";

- (ad) the Noise Control Ordinance (Cap. 400) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (ae) the Noise Control (Appeal Board) Regulations (Cap. 400 sub. leg. B) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the Schedule, in Forms 1, 2 and 2A, by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for the Environment";
- (af) the Ozone Layer Protection Ordinance (Cap. 403) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (ag) the Architects Registration Ordinance (Cap. 408) be transferred to the Secretary for

Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 7(6) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Development";

(ah) the Engineers Registration Ordinance (Cap. 409) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 6(6) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Development";

(ai) the Surveyors Registration Ordinance (Cap. 417) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 6(6) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Development";

(aj) the Planners Registration Ordinance (Cap. 418) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 6(6) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and

Works" and substituting "Secretary for Development";

(ak) the Western Harbour Crossing Ordinance (Cap. 436) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

(i) the definition of "Secretary" in section 2(1);

(ii) section 38(2)(b);

(al) the Land Drainage Ordinance (Cap. 446) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Development";

(am) the Environment and Conservation Fund Ordinance (Cap. 450) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -

(i) in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary

for the Environment, Transport  
and Works" and substituting  
"Secretary for the Environment";

(ii) in section 10 -

(A) in paragraph (a), by repealing  
"and" at the end;

(B) in paragraph (b), by repealing  
everything after "1 July 2002" and  
substituting "but before 1 July  
2007 as if done by the Secretary  
for the Environment, Transport and  
Works; and";

(C) by adding -

"(c) on and after 1 July 2007 as  
if done by the Secretary for  
the Environment.";

(an) the Sewage Services Ordinance (Cap. 463) be  
transferred to the Secretary for the  
Environment and, for the purpose of giving  
full effect to such transfer, that Ordinance  
be amended in section 13(1) by repealing  
"Secretary for the Environment, Transport and  
Works" and substituting "Secretary for the  
Environment";

(ao) the Sewage Services (Trade Effluent Surcharge)  
Regulation (Cap. 463 sub. leg. B) be  
transferred to the Secretary for the  
Environment and, for the purpose of giving  
full effect to such transfer, that Regulation

be amended in section 4(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";

- (ap) the Dumping at Sea Ordinance (Cap. 466) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for the Environment" -

(i) section 1(2);

(ii) section 4(2);

- (aq) the Builders' Lifts and Tower Working Platforms (Safety) Ordinance (Cap. 470) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Development";

- (ar) the Tai Lam Tunnel and Yuen Long Approach Road Ordinance (Cap. 474) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary

for the Environment, Transport and Works"  
wherever it appears and substituting  
"Secretary for Transport and Housing" -

(i) the definition of "Secretary" in  
section 2(1);

(ii) section 17(1);

(iii) section 32(3)(b);

(as) the Marine Parks Ordinance (Cap. 476) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 20(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";

(at) the Marine Parks and Marine Reserves Regulation (Cap. 476 sub. leg. A) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 18(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";

(au) the Airport Authority (Automated People Mover) (Safety) Regulation (Cap. 483 sub. leg. C) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full

effect to such transfer, that Regulation be amended -

(i) in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

- (A) paragraph (b) of the definition of "automated people mover premises" in section 1;
- (B) section 5(1);
- (C) section 5(2);
- (D) section 6(1);
- (E) section 6(3);
- (F) section 6(4);
- (G) section 11;

(ii) in the heading of section 6 by repealing "**Secretary for the Environment, Transport and Works**" and substituting "**Secretary for Transport and Housing**";

(av) the Tsing Ma Control Area Ordinance (Cap. 498) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it

appears and substituting "Secretary for Transport and Housing";

(aw) the Environmental Impact Assessment Ordinance (Cap. 499) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in Schedule 1 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";

(ax) the Landscape Architects Registration Ordinance (Cap. 516) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 6(6) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Development";

(ay) the Railways Ordinance (Cap. 519) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";

(az) the Discovery Bay Tunnel Link Ordinance (Cap. 520) be transferred to the Secretary for



Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";

(ba) the Mass Transit Railway Ordinance (Cap. 556) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for Transport and Housing";

(bb) the Construction Workers Registration Ordinance (Cap. 583) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Development" -

(i) section 1(2);

(ii) the definition of "Secretary" in section 2(1);

- (bc) the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (bd) the Construction Industry Council Ordinance (Cap. 587) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" wherever it appears and substituting "Secretary for Development" -
- (i) section 1(2);
  - (ii) the definition of "Secretary" in section 2(1);
- (be) the Waste Disposal (Designated Waste Disposal Facility) (Amendment) Regulation 2004 (L.N. 165 of 2004) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 1 by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";

- (bf) the Waste Disposal (Amendment) Ordinance 2006 (6 of 2006) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 1(2) by repealing "Secretary for the Environment, Transport and Works" and substituting "Secretary for the Environment";
- (9) the functions exercisable by the Secretary for Health, Welfare and Food by virtue of -
- (a) the Dutiable Commodities Ordinance (Cap. 109) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -
- (i) in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
- (A) section 6(4A)(a);
- (B) section 6A;
- (ii) in the heading of section 6A by repealing "**Secretary for Health, Welfare and Food**" and substituting "**Secretary for Food and Health**";
- (b) the Dutiable Commodities (Liquor) Regulations (Cap. 109 sub. leg. B) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the

purpose of giving full effect to such transfer, those Regulations be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -

- (i) the definition of "prescribed fee" in regulation 2(1);
  - (ii) regulation 2A(5);
  - (iii) regulation 2A(6);
- (c) the Hospital Authority Ordinance (Cap. 113) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -
- (i) in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
    - (A) section 4(d);
    - (B) section 5(1);
    - (C) section 5(n);
    - (D) section 8(2);
    - (E) section 8(3);
    - (F) section 9(2);
    - (G) section 10(4);
    - (H) section 16;
    - (I) section 17;

- (J) section 18(6);
  - (K) paragraph 6(1) of Schedule 3;
  - (L) paragraph 18(1) of Schedule 3;
  - (M) paragraph 18(2)(b) of Schedule 3;
- (ii) in the heading of the following provisions by repealing "**Secretary for Health, Welfare and Food**" wherever it appears and substituting "**Secretary for Food and Health**" -
- (A) section 16;
  - (B) section 17;
- (d) the Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
- (i) section 55(6)(b)(i);
  - (ii) section 55(6)(b)(ii);
  - (iii) section 55(6)(d)(i);
  - (iv) section 55(6)(d)(ii);
  - (v) section 125I(1);
  - (vi) section 125I(1)(b);
  - (vii) section 125I(2);
  - (viii) section 128D(6);
  - (ix) section 128D(20);

- (x) the entries relating to sections  
15, 26, 28, 29, 35, 42, 49, 77, 80,  
83A, 92B, 94A, 104, 116, 123, 123C,  
124E and 124I in the Third Schedule;
- (e) the Milk Regulation (Cap. 132 sub. leg. AQ) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 4 by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (f) the Pesticides Ordinance (Cap. 133) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
  - (i) section 19(1B);
  - (ii) section 19(1C);
- (g) the Mental Health Ordinance (Cap. 136) be transferred to the Secretary for Food and Health or the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -
  - (i) in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it

appears and substituting

"Secretary for Food and Health" -

- (A) section 42B(6)(c);
- (B) the definition of "special treatment" in section 59ZA;
- (C) section 59ZC(1);
- (D) section 72(1);

(ii) in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Labour and Welfare" -

- (A) section 44B(5);
- (B) section 59Z(1);
- (C) section 73;
- (D) section 3 of the Schedule;

(iii) by repealing section 74(4)(b) and substituting -

- "(b) on and after 1 July 2002 but before 1 July 2007, as if they had been made by the Secretary for Health, Welfare and Food; and
- (c) on and after 1 July 2007, as if they had been made by the Secretary for Food and Health.";

(h) the Mental Health Regulations (Cap. 136 sub. leg. A) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, those

Regulations be amended in the Schedule, in Form 12, by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";

- (i) the Pharmacy and Poisons Ordinance (Cap. 138) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 30(10) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (j) the Quarantine and Prevention of Disease Ordinance (Cap. 141) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 8(5) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (k) the Dentists Registration Ordinance (Cap. 156) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -



- (i) section 29(1A);
  - (ii) section 29(1C);
- (L) the Medical Registration Ordinance (Cap. 161) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
- (i) section 21B(2)(f);
  - (ii) section 33(3);
  - (iii) section 33(5);
- (m) the Midwives Registration Ordinance (Cap. 162) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
- (i) section 23(2);
  - (ii) section 23(3);
- (n) the Nurses Registration Ordinance (Cap. 164) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and

Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -

(i) section 27(2);

(ii) section 27(3);

- (o) the Hospitals, Nursing Homes and Maternity Homes Registration Ordinance (Cap. 165) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 7(1) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (p) the Dogs and Cats Ordinance (Cap. 167) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (q) the Volunteer and Naval Volunteer Pensions Ordinance (Cap. 202) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Labour and Welfare" -

- (i) section 35(1);
  - (ii) section 35(2);
- (r) the Protection of Children and Juveniles Ordinance (Cap. 213) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Labour and Welfare" -
  - (i) section 39(1);
  - (ii) section 39(1B);
- (s) the Reformatory Schools Ordinance (Cap. 225) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -
  - (i) in the heading of the following provisions by repealing "**Secretary for Health, Welfare and Food**" wherever it appears and substituting "**Secretary for Labour and Welfare**" -
    - (A) section 10;
    - (B) section 13;
  - (ii) in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it

appears and substituting

"Secretary for Labour and Welfare" -

(A) section 10(1);

(B) section 11;

(C) section 13;

(D) section 38;

- (t) the Child Care Services Ordinance (Cap. 243) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 18(2A) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";
- (u) the Agricultural Products (Marketing) Ordinance (Cap. 277) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 4(6) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (v) the Adoption Ordinance (Cap. 290) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and

Food" wherever it appears and substituting  
"Secretary for Labour and Welfare" -

- (i) section 20D(1);
  - (ii) section 20J(1);
  - (iii) section 32;
- (w) the Probation of Offenders Ordinance (Cap. 298) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 12(1) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";
- (x) the Animals (Control of Experiments) Ordinance (Cap. 340) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
- (i) section 13(1);
  - (ii) section 13(4);
- (y) the Medical Clinics Ordinance (Cap. 343) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 15(1) by repealing

"Secretary for Health, Welfare and Food"  
and substituting "Secretary for Food and  
Health";

- (z) the Supplementary Medical Professions  
Ordinance (Cap. 359) be transferred to the  
Secretary for Food and Health and, for the  
purpose of giving full effect to such  
transfer, that Ordinance be amended in the  
following provisions by repealing "Secretary  
for Health, Welfare and Food" wherever it  
appears and substituting "Secretary for Food  
and Health" -

(i) section 29(1A);

(ii) section 29(1B);

(iii) section 29(3);

- (aa) the Smoking (Public Health) Ordinance (Cap.  
371) be transferred to the Secretary for Food  
and Health and, for the purpose of giving full  
effect to such transfer, that Ordinance be  
amended -

(i) in the definition of "Secretary" in  
section 2 by repealing "Secretary  
for Health, Welfare and Food" and  
substituting "Secretary for Food and  
Health";

(ii) in section 16A by repealing  
"Secretary for Health, Welfare and  
Food" and substituting "Secretary";

- (ab) the Community Service Orders Ordinance (Cap. 378) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Labour and Welfare" -
- (i) section 13;
  - (ii) section 14;
- (ac) the Hong Kong War Memorial Pensions Ordinance (Cap. 386) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";
- (ad) the Hong Kong Council on Smoking and Health Ordinance (Cap. 389) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -

- (i) section 16;
  - (ii) section 17(4);
  - (iii) section 17(6);
- (ae) the Rabies Ordinance (Cap. 421) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (af) the Chiropractors Registration Ordinance (Cap. 428) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 4(6) of the Schedule by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (ag) the Bedspace Apartments Ordinance (Cap. 447) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 3(1)(e) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";



(ah) the Residential Care Homes (Elderly Persons) Regulation (Cap. 459 sub. leg. A) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended -

(i) in the heading of section 10 by repealing "**Secretary for Health, Welfare and Food**" and substituting "**Secretary for Labour and Welfare**";

(ii) in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Labour and Welfare" -

(A) section 10(1);

(B) section 10(2);

(C) section 10(3);

(iii) in section 10(4), in the Chinese text, by repealing "衛生福利及食物局局長" and substituting "勞工及福利局局長";

(ai) the Residential Care Homes (Elderly Persons) (Appeal Board) Regulation (Cap. 459 sub. leg. B) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and

Food" wherever it appears and substituting  
"Secretary for Labour and Welfare" -

(i) section 16;

(ii) Form 1 in the Schedule;

(aj) the Human Organ Transplant Ordinance (Cap. 465) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";

(ak) the Disability Discrimination Ordinance (Cap. 487) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Labour and Welfare" -

(i) section 65(3);

(ii) section 86(1);

(iii) section 87(1);

(al) the Plant Varieties Protection Ordinance (Cap. 490) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by

repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -

(i) section 4(2);

(ii) section 42(1);

(am) the Whaling Industry (Regulation) Ordinance (Cap. 496) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -

(i) the definition of "licensing authority" in section 2;

(ii) section 4(5);

(iii) section 5(1);

(an) the Coroners Ordinance (Cap. 504) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 5(1) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";

(ao) the Social Workers Registration Ordinance (Cap. 505) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of

"Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Labour and Welfare";

(ap) the Veterinary Surgeons Registration Ordinance (Cap. 529) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -

- (i) section 3(2);
- (ii) section 3(2)(c);
- (iii) section 4(2);
- (iv) section 5(h);
- (v) section 7(1);
- (vi) section 28(1);
- (vii) section 29(2);
- (viii) section 1(2) of Schedule 1;
- (ix) section 2 of Schedule 1;
- (x) section 3(6) of Schedule 1;

(aq) the Chinese Medicine Ordinance (Cap. 549) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and

Food" wherever it appears and substituting  
"Secretary for Food and Health" -

(i) section 1(2);

(ii) the definition of "Secretary" in  
section 2(1);

(ar) the Chinese Medicine (Fees) Regulation (Cap. 549 sub. leg. E) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 1 by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";

(as) the Chinese Medicines Regulation (Cap. 549 sub. leg. F) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Regulation be amended in section 1 by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";

(at) the Human Reproductive Technology Ordinance (Cap. 561) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -

- (i) section 1(2);
  - (ii) section 2(2);
  - (iii) section 2(10);
  - (iv) section 4(2)(j);
  - (v) section 4(4);
  - (vi) section 5(1)(a);
  - (vii) section 6(5);
  - (viii) section 45(1);
  - (ix) section 45(1)(b);
  - (x) section 46;
- (au) the Fixed Penalty (Public Cleanliness Offences) Ordinance (Cap. 570) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 17 by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (av) the Po Leung Kuk Ordinance (Cap. 1040) be transferred to the Secretary for Labour and Welfare and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Labour and Welfare" -
- (i) paragraph 18(2)(b) of the Schedule;
  - (ii) paragraph 18(7) of the Schedule;
  - (iii) paragraph 19(3) of the Schedule;

- (aw) the Tung Wah Group of Hospitals Ordinance (Cap. 1051) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
- (i) paragraph 19(2)(aa) of the Schedule;
  - (ii) paragraph 19(7) of the Schedule;
  - (iii) paragraph 20(3) of the Schedule;
- (ax) the Pok Oi Hospital Incorporation Ordinance (Cap. 1068) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the proviso of section 4(4) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";
- (ay) the Yan Chai Hospital Ordinance (Cap. 1106) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" wherever it appears and substituting "Secretary for Food and Health" -
- (i) section 3(1);
  - (ii) section 3(2);

(iii) section 3(3);

(iv) the proviso of section 7(1);

(az) the Nurses Registration (Amendment) Ordinance 1997 (82 of 1997) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 1(2) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";

(ba) the Human Organ Transplant (Amendment) Ordinance 2004 (29 of 2004) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 1(2) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";

(bb) the Undesirable Medical Advertisements (Amendment) Ordinance 2005 (16 of 2005) be transferred to the Secretary for Food and Health and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 1(2) by repealing "Secretary for Health, Welfare and Food" and substituting "Secretary for Food and Health";



- (10) the functions exercisable by the Secretary for Home Affairs by virtue of -
- (a) the Antiquities and Monuments Ordinance (Cap. 53) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Authority" in section 2 by repealing "Secretary for Home Affairs" and substituting "Secretary for Development";
  - (b) the Sex Discrimination Ordinance (Cap. 480) (except the function under section 35(5) of that Ordinance) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer -
    - (i) the Sex Discrimination Ordinance (Cap. 480) be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Home Affairs" wherever it appears and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs" -
      - (A) section 65(3);
      - (B) section 89(1);
      - (C) section 4 of Schedule 6;
      - (D) section 14(1) of Schedule 6;
      - (E) section 14(2)(b) of Schedule 6;
      - (F) section 16(2) of Schedule 6;

(G) section 16(3) of Schedule 6;

(H) section 17(2) of Schedule 6;

(ii) the Specification of Public Office (L.N. 192 of 2003) be amended -

(A) in column 2 of the Schedule by repealing "Sex Discrimination Ordinance (Chapter 480), section 65(3) and Schedule 6 (sections 16(2) and (3) and 17(2)).";

(B) in the Schedule by adding at the end -

"Secretary for	Sex
Constitutional	Discrimination
and Mainland	Ordinance
Affairs	(Chapter 480),
	section 65(3)
	and Schedule 6
	(sections
	16(2) and (3)
	and 17(2)).";

(c) the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer -

(i) the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) be amended in the following provisions by

repealing "Secretary for Home Affairs" wherever it appears and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs" -

- (A) section 1(2);
- (B) section 11(2)(b);
- (C) section 11(3);
- (D) section 11(4);
- (E) section 14(6);
- (F) section 70(1);
- (G) section 2(2) of Schedule 2;
- (H) section 2(3) of Schedule 2;
- (I) section 3(2) of Schedule 2;

(ii) the Specification of Public Office (L.N. 192 of 2003) be amended -

(A) in column 2 of the Schedule by repealing "Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486), section 14(6) and Schedule 2 (sections 2(2) and (3) and 3(2)).";

(B) in column 2 of the Schedule by adding -

"Personal Data (Privacy) Ordinance (Chapter 486), section 14(6) and Schedule 2 (sections 2(2) and (3) and 3(2))."

after -

## "Sex Discrimination

Ordinance (Chapter 480), section 65(3) and Schedule 6 (sections 16(2) and (3) and 17(2)).";

- (d) the Family Status Discrimination Ordinance (Cap. 527) be transferred to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 67(1) by repealing "Secretary for Home Affairs" and substituting "Secretary for Constitutional and Mainland Affairs";
- (11) the functions exercisable by the Secretary for Housing, Planning and Lands by virtue of -
  - (a) the High Court Ordinance (Cap. 4) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 21F(3A) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
  - (b) the Buildings Ordinance (Cap. 123) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -
    - (i) in the following provisions by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" wherever it

appears and substituting

"Secretary for Development" -

- (A) section 5(1);
- (B) section 5(3A);
- (C) section 5AA(2)(a);
- (D) section 11(1);
- (E) section 11(4A);
- (F) section 11AA(2)(a);
- (G) section 38(1);
- (H) the proviso of section 38(5);
- (I) section 39A(1);
- (J) section 46(2)(a);

(ii) in the following provisions, in the Chinese text, by repealing "房屋及規劃地政局局長" wherever it appears and substituting "發展局局長" -

- (A) section 39A(2);
- (B) section 39A(3);
- (C) section 39A(6);
- (D) section 39A(9);
- (E) section 39A(10);

(c) the Town Planning Ordinance (Cap. 131) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended -

(i) in the following provisions by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" wherever it

appears and substituting

"Secretary for Development" -

(A) section 14(2);

(B) section 24(1);

(ii) in the following provisions, in the Chinese text, by repealing "房屋及規劃地政局局長" wherever it appears and substituting "發展局局長" -

(A) section 24(2);

(B) section 24(3);

- (d) the Aerial Ropeways (Safety) Ordinance (Cap. 211) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 28(1) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (e) the Eastern Harbour Crossing Ordinance (Cap. 215) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 21(3) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (f) the Housing Ordinance (Cap. 283) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by

repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -

- (i) section 14(4);
  - (ii) section 15(2);
- (g) the Hong Kong Airport (Control of Obstructions) Ordinance (Cap. 301) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (h) the Lifts and Escalators (Safety) Ordinance (Cap. 327) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2(1) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (i) the District Court Ordinance (Cap. 336) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 69(3A) by repealing "Secretary for

- Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (j) the Electricity Networks (Statutory Easements) Ordinance (Cap. 357) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" wherever it appears and substituting "Secretary for Development" -
- (i) the definition of "approved scheme" in section 2;
  - (ii) section 3(1);
  - (iii) section 7(1);
  - (iv) section 9(2);
  - (v) section 9(3);
  - (vi) section 9(4);
- (k) the Tate's Cairn Tunnel Ordinance (Cap. 393) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 16(3) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (l) the Western Harbour Crossing Ordinance (Cap. 436) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance



- be amended in section 15(2) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (m) the Sewage Tunnels (Statutory Easements) Ordinance (Cap. 438) be transferred to the Secretary for the Environment and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for the Environment";
- (n) the Registrar General (Establishment) (Transfer of Functions and Repeal) Ordinance (Cap. 439) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 31 by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (o) the Land Survey Ordinance (Cap. 473) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the definition of "Secretary" in section 2 by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";

- (p) the Tai Lam Tunnel and Yuén Long Approach Road Ordinance (Cap. 474) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 15(2) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";
- (q) the Estate Agents Ordinance (Cap. 511) be transferred to the Secretary for Transport and Housing and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" wherever it appears and substituting "Secretary for Transport and Housing" -
- (i) section 1(2);
  - (ii) the definition of "Secretary" in section 2(1);
- (r) the Land (Compulsory Sale for Redevelopment) Ordinance (Cap. 545) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in section 12(1) by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" and substituting "Secretary for Development";

(s) the Urban Renewal Authority Ordinance (Cap. 563) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" wherever it appears and substituting "Secretary for Development" -

(i) the definition of "Secretary" in section 2;

(ii) section 36(10);

(t) the Land Titles Ordinance (Cap. 585) be transferred to the Secretary for Development and, for the purpose of giving full effect to such transfer, that Ordinance be amended in the following provisions by repealing "Secretary for Housing, Planning and Lands" wherever it appears and substituting "Secretary for Development" -

(i) section 1(2);

(ii) the definition of "Secretary" in section 2(1);

(12) in addition to and without derogating from section 23 of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) -

(a) anything lawfully done before 1 July 2007 by or in relation to a public officer from whom any function is transferred under this Resolution ("former officer") pursuant to or

in connection with that function shall on and from that date be regarded, in so far as necessary for the purpose or in consequence of that transfer, as done by or in relation to, as the case may be, the public officer to whom that function is transferred ("new officer");

(b) anything that, immediately before 1 July 2007, may be done and is in the process of being done by or in relation to a former officer pursuant to or in connection with any function transferred under this Resolution may on and from that date be continued by or in relation to, as the case may be, the new officer;

(c) anything that, immediately before 1 July 2007, is required to be done and is in the process of being done by or in relation to a former officer pursuant to or in connection with any function transferred under this Resolution shall on and from that date be continued by or in relation to, as the case may be, the new officer;

(d) without limiting subparagraphs (a), (b) and (c) -

(i) any document, agreement or arrangement creating or giving rise to legal rights or obligations that -

- (A) refers to a former officer, or was prepared, made or entered into by a former officer on behalf of the Government; and
- (B) is in force immediately before, or is to come into force on or after, 1 July 2007,

shall on and from that date be construed, in so far as necessary for the purpose or in consequence of the transfer of function under this Resolution from the former officer to the new officer, as if the references to the former officer included references to the new officer;

(ii) in any legal proceedings -

- (A) in which a former officer is a party; and
- (B) that are subsisting immediately before 1 July 2007,

the new officer shall on and from that date substitute for the former officer as that party;

(iii) any -

- (A) right of appeal against a decision of a former officer; or
- (B) right to have such decision reviewed,

- that is subsisting immediately before 1 July 2007 may on and from that date be exercised as if the decision were a decision of the new officer;
- (iv) any right of appeal to a former officer that is subsisting immediately before 1 July 2007 is to be treated on and from that date as being a right of appeal to the new officer;
- (v) any right to have anything reviewed by a former officer that is subsisting immediately before 1 July 2007 is to be treated on and from that date as being a right to have that thing reviewed by the new officer;
- (vi) any form that is specified or prescribed before 1 July 2007 for use in connection with any function of a former officer that is transferred under this Resolution may on and from that date be used despite the fact that it contains references to the former officer, and those references shall be construed as references to the new officer;

- (13) in addition to and without derogating from section 23 of the Interpretation and General Clauses Ordinance (Cap. 1) -
- (a) the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education" constituted by section 3(3) of the Education Scholarships Fund Ordinance (Cap. 1085) as amended by this Resolution is deemed to be a continuation of and the same legal entity as the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower" constituted by that section before 1 July 2007;
  - (b) all property, rights and liabilities to which the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower" was entitled or subject immediately before 1 July 2007 are deemed to be vested, without any actual transfer or conveyance, in the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education";
  - (c) nothing in this Resolution affects the legality and validity of anything done by the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower" before 1 July 2007;
  - (d) without limiting subparagraphs (a), (b) and (c) -

(i) a reference to the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower" -

(A) in any agreement, arrangement or contract or in any deed, bond or any other instrument;

(B) in any process or other document issued, prepared or employed for the purpose of any proceeding before a court, tribunal or similar body; and

(C) in any other document whatsoever (other than an enactment) relating to or affecting any property, right or liability of the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower" which vests in the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education" by virtue of subparagraph (b),

shall be taken as from 1 July 2007 as referring to the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education";

(ii) the record of property of the corporation sole known as the



- "Permanent Secretary for Education and Manpower" immediately before 1 July 2007 that is in the form of any entry in the books of a bank, company or other corporation is to be transferred in those books to the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education" on the request of the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education" by the bank, company or other corporation;
- (iii) where the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower" is the trustee of any trust, the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education" shall with effect from 1 July 2007 continue as trustee of that trust in substitution of the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower";
- (iv) the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education" may sue on, recover or enforce any property or right vested in it under subparagraph (b) and may be sued for

- any liabilities to which it is subject under that subparagraph;
- (v) the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education" may sue on, recover or enforce a chose in action vested in it under subparagraph (b) without having to give a notice of transfer to the person bound by the chose in action;
- (vi) any claim by or against the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower" in any judicial or administrative proceedings that is subsisting immediately before 1 July 2007 does not abate by reason of the making and passing of this Resolution and may be continued or enforced by or against the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education";
- (vii) in any judicial or administrative proceedings that is subsisting immediately before 1 July 2007 in which the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower" is a party, the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education"

shall, on and from that date,  
substitute for the corporation sole  
known as the "Permanent Secretary  
for Education and Manpower" as that  
party;

(e) in this paragraph, a reference to property,  
rights and liabilities of the corporation sole  
known as the "Permanent Secretary for  
Education and Manpower" is a reference to -

(i) property and assets of every  
description (whether tangible or  
intangible) and rights and  
liabilities of every description  
(whether present or future, actual  
or contingent);

(ii) property wherever situated or rights  
and liabilities under the law of any  
place;

(14) in addition to and without derogating from section  
23 of the Interpretation and General Clauses  
Ordinance (Cap. 1) -

(a) the corporation sole known as the "Permanent  
Secretary for Education Incorporated"  
constituted by section 2 of the Permanent  
Secretary for Education and Manpower  
Incorporation Ordinance (Cap. 1098) as amended  
by this Resolution is deemed to be a  
continuation of and the same legal entity as  
the corporation sole known as the "Permanent

Secretary for Education and Manpower Incorporated" constituted by that section before 1 July 2007;

- (b) all property, rights and liabilities to which the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" was entitled or subject immediately before 1 July 2007 are deemed to be vested, without any actual transfer or conveyance, in the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education Incorporated";
- (c) nothing in this Resolution affects the legality and validity of anything done by the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" before 1 July 2007;
- (d) without limiting subparagraphs (a), (b) and (c) -
  - (i) a reference to the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" -
    - (A) in any agreement, arrangement or contract or in any deed, bond or any other instrument;
    - (B) in any process or other document issued, prepared or employed for the purpose of any proceeding

before a court, tribunal  
or similar body; and

- (C) in any other document whatsoever  
(other than an enactment) relating  
to or affecting any property,  
right or liability of the  
corporation sole known as the  
"Permanent Secretary for Education  
and Manpower Incorporated" which  
vests in the corporation sole  
known as the "Permanent Secretary  
for Education Incorporated" by  
virtue of subparagraph (b),

shall be taken as from 1 July 2007  
as referring to the corporation sole  
known as the "Permanent Secretary  
for Education Incorporated";

- (ii) the record of property of the  
corporation sole known as the  
"Permanent Secretary for Education  
and Manpower Incorporated"  
immediately before 1 July 2007 that  
is in the form of any entry in the  
books of a bank, company or other  
corporation is to be transferred in  
those books to the corporation sole  
known as the "Permanent Secretary  
for Education Incorporated" on the  
request of the corporation sole

known as the "Permanent Secretary for Education Incorporated" by the bank, company or other corporation;

(iii) where the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" is the trustee of any trust, the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education Incorporated" shall with effect from 1 July 2007 continue as trustee of that trust in substitution of the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated";

(iv) the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education Incorporated" may sue on, recover or enforce any property or right vested in it under subparagraph (b) and may be sued for any liabilities to which it is subject under that subparagraph;

(v) the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education Incorporated" may sue on, recover or enforce a chose in action vested in it under subparagraph (b) without

having to give a notice of transfer to the person bound by the chose in action;

- (vi) any claim by or against the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" in any judicial or administrative proceedings that is subsisting immediately before 1 July 2007 does not abate by reason of the making and passing of this Resolution and may be continued or enforced by or against the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education Incorporated";
- (vii) in any judicial or administrative proceedings that is subsisting immediately before 1 July 2007 in which the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" is a party, the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education Incorporated" shall, on and from that date, substitute for the corporation sole known as the "Permanent Secretary for

Education and Manpower

Incorporated" as that party;

(e) in this paragraph, a reference to property, rights and liabilities of the corporation sole known as the "Permanent Secretary for Education and Manpower Incorporated" is a reference to -

(i) property and assets of every description (whether tangible or intangible) and rights and liabilities of every description (whether present or future, actual or contingent);

(ii) property wherever situated or rights and liabilities under the law of any place.



投票 VOTE: 7  
 日期 DATE: 14/06/2007  
 時間 TIME: 01:51:04 下午

動議 MOTION: 單仲偕議員對政制事務局局長根據《釋義及通則條例》動議的決議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON SIN CHUNG-KAI TO SECRETARY FOR CONSTITUTIONAL AFFAIRS' PROPOSED RESOLUTION UNDER THE INTERPRETATION AND GENERAL CLAUSES ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	23	
投票 Vote	24	22	
贊成 Yes	6	13	
反對 No	9	8	
棄權 Abstain	9	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄺志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 8  
日期 DATE: 14/06/2007  
時間 TIME: 01:55:30 下午

動議 MOTION: 余若薇議員對政制事務局局長根據《釋義及通則條例》動議的決議案作出的修正案  
AMENDMENT BY HON AUDREY EU TO SECRETARY FOR CONSTITUTIONAL AFFAIRS'  
PROPOSED RESOLUTION UNDER THE INTERPRETATION AND GENERAL CLAUSES  
ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 余若薇 Audrey EU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	23	
投票 Vote	24	22	
贊成 Yes	5	13	
反對 No	18	9	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-iam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 9  
日期 DATE: 14/06/2007  
時間 TIME: 02:03:09 下午

動議 MOTION: 由政制事務局局長根據《釋義及通則條例》動議決議案  
SECRETARY FOR CONSTITUTIONAL AFFAIRS' PROPOSED RESOLUTION UNDER THE  
INTERPRETATION AND GENERAL CLAUSES ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 政制事務局局長 Secretary for Constitutional Affairs

出席 Present :48  
投票 Vote :47  
贊成 Yes :29  
反對 No :18  
棄權 Abstain :0  
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK		
何俊仁	Albert HO			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
呂明華	Dr LUI Ming-wah			余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO			李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG		
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk			譚香文	TAM Heung-man	反對	NO

投票 VOTE: 10  
日期 DATE: 14/06/2007  
時間 TIME: 05:00:22 下午

動議 MOTION: 曾鈺成議員對李永達議員的「香港電台轉型為「香港公共廣播公司」」議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON TSANG YOK-SING TO HON LEE WING-TAT'S MOTION ON  
"TRANSFORMING RADIO TELEVISION HONG KONG TO BECOME THE HONG KONG  
PUBLIC BROADCASTING CORPORATION"

動議人 MOVED BY: 曾鈺成 TSANG Yok-sing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	23	
投票 Vote	21	22	
贊成 Yes	15	6	
反對 No	6	16	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			田北俊	James TIEN		
呂明華	Dr LUI Ming-wah			何俊仁	Albert HO		
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kyong	反對	NO	李柱銘	Martin LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	李華明	Fred LI	反對	NO
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	涂謹申	James TO	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG			陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK			劉千石	LAU Chin-shek	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung		
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
林偉強	Daniel LAM			馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO	馬力	MA Lik		
黃定光	WONG Ting-kyong			梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
詹培忠	CHIM Pui-chung			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
劉秀成	Prof Patrick LAU			張學明	CHEUNG Hok-ming		
鄭志堅	KWONG Chi-kin			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
譚香文	TAM Heung-man	反對	NO	鄭經翰	Albert CHENG		

投票 VOTE: 11  
日期 DATE: 14/06/2007  
時間 TIME: 05:08:57 下午

動議 MOTION: 「香港電台轉型為「香港公共廣播公司」」議案  
MOTION ON "TRANSFORMING RADIO TELEVISION HONG KONG TO BECOME THE HONG KONG PUBLIC BROADCASTING CORPORATION"

動議人 MOVED BY: 李永達 LEE Wing-tat

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	24	
投票 Vote	21	23	
贊成 Yes	9	17	
反對 No	2	0	
棄權 Abstain	10	6	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK